



RHIF YMCHWIL GYMDEITHASOL:

49/2018

DYDDIAD CYHOEDDI:

TACHWEDD 29, 2018

Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth yng Nghymru 2017

Adroddiad ar gyfer Croeso Cymru

This document is also available in English.
Mae'r ddogfen hon hefyd ar gael yn Saesneg.

Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth yng Nghymru - 2017

Ymchwil ar ran Croeso Cymru

Fiona McAllister, Beaufort Research Ltd.

The logo for Beaufort Research, featuring the word "beaufortresearch" in white lowercase letters on a dark purple rectangular background.

beaufortresearch

Barn yr ymchwilydd a fynegir yn yr adroddiad hwn ac nid barn Llywodraeth Cymru o reidrwydd

I gael mwy o wybodaeth cysylltwch â:

Birgitte Magnussen

Uwch Swyddog Ymchwil

Adran yr Economi, Gwyddoniaeth a Thrafnidiaeth

Llywodraeth Cymru

Canolfan QED, Ystad Ddiwydiannol Trefforest

Pontypridd, Rhondda Cynon Taf, CF37 5YR

Rhif ffôn: 0300 062 5296

E-bost: birgitte.magnussen@gov.wales

ISBN: 978-1-78964-342-8

Tachwedd 29, 2018

© Hawlfraint y Goron 2018

The logo for the Open Government Licence (OGL), consisting of the letters "OGL" in a bold, black, sans-serif font.

OGL

Mae'r cynnwys i gyd ar gael o dan Fersiwn 3.0 Trwydded Agored y Llywodraeth, ac eithrio lle nodir fel arall.

<http://www.nationalarchives.gov.uk/doc/open-government-licence/version/3/>

	Rhestr o acronymau a sut i ddarllen y tablau.....	1
	Crynodeb gweithredol	3
1.	Cyflwyniad.....	6
1.1	Cefndir.....	6
1.2	Diffiniad o atyniad twristiaeth.....	6
1.3	Amcanion.....	7
1.4	Cefndir economaidd a hinsoddol 2017.....	7
2.	Methodoleg.....	9
2.1	Cynnal y gwaith ymchwil.....	9
2.2	Dosbarthiad a chyfradd ymateb yr arolwg.....	9
3.	Y deg atyniad uchaf am ddim a'r rhai â thâl (yn ôl nifer ymweliadau).....	12
3.1	Y deg atyniad uchaf â thâl.....	12
3.2	Y deg atyniad uchaf am ddim.....	13
4.	Nifer yr ymweliadau 2017.....	14
5.	Dadansoddiad cymharol o ymweliadau ag atyniadau twristiaeth 2017 / 2016.....	23
5.1	Cymariaethau cyffredinol.....	23
5.2	Cymharu tâl mynediad ar gyfer atyniadau â thâl.....	26
6.	Gweithrediadau.....	31
6.1	Symudiad refeniw gros.....	31
6.2	Cyflogaeth 2017.....	33
6.3	Gwariant marchnata 2017/2016.....	36
7.	Proffil ymwelwyr 2017.....	38
8.	Atyniadau a oedd wedi ymateb yn 2017.....	42

ATODIADAU

Atodiad 1: Holiadur

Atodiad II: Nifer yr Ymweliadau 2014-2017

Rhestr o acronymau a sut i ddarllen y tablau

Hoffai Croeso Cymru a Beaufort Research ddiolch i'r holl gynrychiolwyr a'r gweithredwyr yn y sector atyniadau sydd wedi darparu gwybodaeth ar gyfer yr arolwg y mae'r adroddiad hwn wedi'i seilio arni. Heb eu cymorth bob blwyddyn, ni fyddai'n bosibl casglu'r ffigurau hyn.

Amcangyfrifon / ffigurau ymwelwyr nad oedd ar gael

Mae'r ffigurau a nodir yn yr adroddiad hwn wedi'u nodi gyda phob ewyllys da ar sail y wybodaeth a ddarparwyd gan berchnogion yr atyniadau.

Os cafodd y ffigurau eu hamcangyfrif gan weithredwyr, mae hyn wedi'i nodi â (*) yn dilyn nifer yr ymwelwyr yn 2017 yn adran 8 tuag at ddiwedd yr adroddiad hwn.

Mynediad

Os oes gan atyniad dâl mynediad, nodir y tâl mynediad ar gyfer tymor prysur 2017. Os nad yw hyn yn hysbys gadewir y tâl mynediad yn wag.

Talfyriadau

CATEGORI	ACRONYM	ESBONIAD
Rhanbarthau	M	Canolbarth Cymru
	N	Gogledd Cymru
	SE	De-ddwyrain Cymru
	SW	De-orllewin Cymru
Perchenogaeth	Cadw [†]	Cadw (Henebion Cymru)
	LA	Awdurdod Lleol
	AC – NMW	Amgueddfa Cymru
	NRW	Cyfoeth Naturiol Cymru
	NT [†]	Ymddiriedolaeth Genedlaethol
	PO	Eiddo preifat (perchnogion unigol, sefydliad/ymddiriedolaeth breifat ac ati)
	RSPB	Y Gymdeithas Frenhinol er Gwarchod Adar
Atyniadau twristiaeth	A / A	Atyniad antur / gweithgareddau
	CP	Parc gwledig, gardd, atyniad naturiol arall
	Fferm	Fferm / bridiau prin
	F / D	Atyniad bwyd neu ddiod
	HP	Eiddo hanesyddol, cestyll, caerau, tai hanesyddol, palasau, henebion, safleoedd archeolegol, eiddo hanesyddol arall, canolfannau treftadaeth, mannau addoli
	IND	Atyniad diwydiannol/crefft
	MAG	Amgueddfeydd ac/neu orielau celf, canolfannau celfyddydau
	R / T	Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth / atyniad trafnidiaeth / teithiau
	SC / T	Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg
	Thema	Parciau hamdden, parciau thema
	WL	Bywyd gwyllt neu warchodfa natur
	OTH	Atyniad arall
Math o gyflogai	FT	Llawn amser
	PT	Rhan amser
	UV	Gwirfoddolwr di-dâl

[†] Bydd atyniadau yn y categorïau perchnogaeth Cadw neu Ymddiriedolaeth Genedlaethol ond yn gallu cael eu rheoli gan sefydliadau o'r fath.

Drwy gydol yr adroddiad hwn, mae samplau o 10 neu lai yn cael eu huwchleuo yn goch i ddangos yr angen i gymryd gofal wrth ddehongli'r canlyniadau.

i. Ymweliadau 2017

- Gwnaed 18.6 miliwn o ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru a gymerodd ran yn arolwg 2017: Roedd 61% o'r ymweliadau hyn yn ymwneud ag atyniadau am ddim ac roedd 39% yn ymwneud ag atyniadau â thâl.
- Gan fod mwyafrif yr atyniadau mawr yn cymryd rhan yn yr arolwg, amcangyfrifir bod cyfanswm nifer yr ymweliadau a gofnodwyd yn cyfrif am fwy nag 80% o gyfanswm yr ymweliadau â'r holl atyniadau yng Nghymru. Ymhlith yr holl atyniadau a wnaeth ymateb i'r arolwg, roedd y 23 a wnaeth nodi mwy na 200,000 o ymwelwyr yn cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau a gofnodwyd yn 2017.
- Cafodd yr atyniadau a gymerodd rhan yng Ngogledd Cymru y nifer uchaf o ymweliadau yn 2017 (39.5%), tra chafodd yr atyniadau yng Nghanolbarth Cymru'r nifer isaf o ymweliadau (5.5%).
- Gwnaeth pob atyniad a ymatebodd i'r arolwg dderbyn cyfartaledd o 78,620 o ymweliadau yn 2017: roedd nifer cyfartalog yr ymweliadau ar ei uchaf (105,177) yn Ne-ddwyrain Cymru, ac ar ei isaf yng Nghanolbarth Cymru (22,964).
- Eiddo hanesyddol, amgueddfeydd ac orielau celf a dderbyniodd y nifer uchaf o ymweliadau yn gyffredinol (gyda phob un yn cyfrif am oddeutu 20% o'r holl ymweliadau).
- Roedd bron i bedwar allan o 10 ymweliad ag atyniadau yng Nghymru yn 2017 (39.7%) yn ymweliadau ag atyniadau sy'n eiddo preifat (3.8miliwn i atyniadau am ddim a 3.6miliwn i atyniadau â thâl).

ii. Ymweliadau 2016 - 2017

Mae'r rhan hon o'r adroddiad yn edrych ar dueddiadau yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru, gan gymharu ffigurau yn 2016 a 2017. Noder bod yr adran hon ond yn ymwneud â'r atyniadau hynny a wnaeth ddarparu data yn ystod **y ddwy flynedd** (143 o atyniadau).

- Cafwyd cynnydd o 7.1% yn nifer yr ymweliadau â'r atyniadau hyn o 2016 i 2017.

- Yr atyniadau hynny a oedd am ddim a welodd y cynnydd uchaf o ran nifer yr ymwelwyr o un flwyddyn i'r llall, gyda chynnydd o 9.8% (8.08 miliwn i 8.87 miliwn) tra gwelwyd cynnydd o 3.6% (6.05 miliwn i 6.26 miliwn) yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau â thâl.
- Cynyddodd nifer yr ymweliadau ag atyniadau ym mhob ardal o Gymru ar wahân i'r De-orllewin, lle gwelwyd gostyngiad bach o 2.3% o 2016 i 2017; Gogledd Cymru a welodd y cynnydd uchaf o un flwyddyn i'r llall (14%).
- Cafwyd cynnydd o 13.7% yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau sy'n eiddo preifat o 2016 i 2017, tra gwelodd atyniadau megis Amgueddfa Genedlaethol Cymru, Cadw, yr Awdurdod Lleol, RSPB hefyd gynnydd sylweddol. Mewn cyferbyniad â hyn, bu gostyngiad o 10.7% yn nifer yr ymweliadau â safleoedd Cyfoeth Naturiol Cymru o un flwyddyn i'r llall.
- Bu cynnydd o ychydig dros 4% yn y tâl mynediad i oedolion o 2016 i 2017, i £9.03 (cynnydd o £8.65 yn 2016); bu cynnydd tebyg hefyd mewn tâl mynediad i blant (o £5.13 yn 2016 i £5.35 yn 2017).
- Roedd tâl mynediad i oedolion ar ei uchaf yng Ngogledd Cymru (£9.70 ar gyfartaledd), a gwelwyd y taliadau isaf yn Ne-orllewin Cymru (£6.45 ar gyfartaledd). O ran categori atyniad, atyniadau antur/ gweithgareddau a gododd y tâl mynediad uchaf i oedolion (£18.40 ar gyfartaledd), tra gwelwyd y taliadau mynediad isaf mewn amgueddfeydd ac orielau celf (£4.53 ar gyfartaledd).

iii. Gweithrediadau

- Gwnaeth bron i hanner yr atyniadau a gymerodd ran (47%) nodi cynnydd mewn refeniw gros yn 2017 o gymharu â 2016, lle nododd pedwar allan o 10 fod eu refeniw yn debyg; dim ond un allan o wyth a nododd fod eu refeniw gros wedi disgyn o un flwyddyn i'r llall (i lawr o un allan o bump yn 2016).
- Ar y cyfan, gwnaeth yr atyniadau a gymerodd ran nodi cynnydd o 3.1% mewn refeniw gros yn 2017 o gymharu â 2016. Gwelodd parciau gwledig a gerddi'r cynnydd uchaf (+11.7%), wedi'u dilyn gan atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur (+9.1%), canolfannau gwyddoniaeth / technoleg (+8%) ac atyniadau bwyd neu ddiod (+7.5%).
- Gan droi at staffio, yn debyg i 2016, gwirfoddolwyr di-dâl oedd yn cyfrif am y gyfran uchaf o weithwyr mewn atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2017 (63%). Roedd staff llawn amser yn cyfrif am ychydig yn fwy nag un allan o bump (20.7%) o'r gweithwyr yn 2017, tra bod staff rhan amser yn cyfrif am gyfran ychydig yn is (16.3%).

- Ni welodd y mwyafrif o'r atyniadau unrhyw newid yn eu gwariant marchnata yn 2017 o gymharu â 2016, lle nododd tri allan o bedwar (76.4%) ei fod yn debyg. Nododd 13% ychwanegol ei fod wedi cynyddu o un flwyddyn i'r llall tra nododd 11.6% ei fod wedi gostwng.

iv. Proffil ymwelwyr

- Ar gyfer yr holl fathau o atyniadau ac eithrio'r categori 'Arall' (a oedd yn cynnwys dwy ganolfan gweithgareddau dan do), oedolion oedd mwyafrif yr ymwelwyr (71.6%) Atyniadau bwyd neu ddiod, atyniadau diwydiannol/ crefft ac amgueddfeydd ac orielau a dderbyniodd y gyfran uchaf o ymwelwyr a oedd yn oedolion, tra bod y categori atyniad 'arall' a chanolfannau gwyddoniaeth / technoleg yn fwyaf tebygol o ddenu plant.
- Roedd bron i hanner yr ymwelwyr â'r atyniadau a gymerodd ran yng Nghymru yn 2017 yn ymwelwyr lleol (45.3%) gyda phedwar allan o 10 (40.1%) yn dod o weddill y DU a thua un allan o 10 (10.7%) yn dod o dramor.
- Eiddo hanesyddol a pharciau gwledig / gerddi a gafodd gyfran uchaf yr ymwelwyr o dramor yn 2017, tra bod yr un atyniad â thema yn y sampl, fferm/bridiau prin, atyniadau bwyd neu ddiod, atyniadau antur / gweithgareddau ac atyniadau bywyd gwyllt neu warchodfeydd natur yn fwyaf tebygol o ddenu ymwelwyr lleol. Cafodd atyniadau rheilffordd / tramffordd a thrafnidiaeth y gyfran fwyaf o ymwelwyr o weddill y DU.
- Gwnaeth grwpiau a drefnwyd a theithiau tywys gyfrannu at 13.1% o'r holl ymwelwyr â'r atyniadau a gymerodd ran yn 2017. Roedd cyfran yr ymwelwyr mewn grwpiau/teithiau tywys lawer yn uwch na'r cyfartaledd ar gyfer canolfannau gwyddoniaeth/technoleg a'r categori atyniad 'arall' (42% a 36.7% yn y drefn honno).

1. Cyflwyniad

1.1 Cefndir

Mae Croeso Cymru wedi bod yn cynnal yr Arolwg o Ymweliadau ag Atyniadau Twristiaeth ers 1973. Cylch gorchwyl y gwaith ymchwil yw:

- Pennu ac adrodd ar nifer yr ymwelwyr ag atyniadau ledled Cymru
- Dadansoddi data a gasglwyd am nifer yr ymwelwyr i nodi tueddiadau cyfredol
- Darparu dadansoddiad cymharol ychwanegol o ddata wedi'i gynnwys yn yr arolwg gan gynnwys ffigurau ymwelwyr, gweithrediadau, referniw, marchnata ac adnoddau dynol
- Dadansoddi data yn unol â'r categorïau atyniadau, ledled pedwar rhanbarth Cymru, a pholisi tâl mynediad (atyniadau am ddim o gymharu ag atyniadau â thâl).

1.2 Diffiniad o atyniad twristiaeth

Mae'r gwaith ymchwil yn defnyddio'r diffiniad o atyniad twristiaeth¹ y cytunwyd arno gan y pedwar Bwrdd Croeso Cenedlaethol ar gyfer arolwg 2001 lle mae atyniad twristiaid yn:

".....Atyniad, lle mae'n bosibl codi tâl mynediad ar gyfer yr unig ddiben o ymweld â golygfeydd. Rhaid i'r atyniad fod yn gyrchfan gwibdaith barhaol wedi'i sefydlu, gyda'i brif bwrpas i ganiatáu mynediad i adloniant, diddordeb neu addysg, yn hytrach na bod yn allfa manwerthu yn bennaf neu'n lleoliad ar gyfer perfformiadau chwaraeon, theatr neu ffilm.

Rhaid iddo fod yn agored i'r cyhoedd heb archebu o flaen llaw, am gyfnodau cyhoeddedig o'r flwyddyn a dylai allu denu ymwelwyr dydd neu dwristiaid yn ogystal â thrigolion lleol. Yn ogystal, rhaid i'r atyniad fod yn un busnes unigol, o dan reolaeth unigol, fel y gall ateb cwestiynau economaidd ar referniw,

¹Mae'r diffiniad hwn yn cael effaith ar Ganolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', a fyddai'n cael ei hepgor o'r gwaith ymchwil hwn. Nid yw Canolfan Mileniwm Cymru yn perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad uchod o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

cyflogaeth ac ati, a rhaid ei fod yn derbyn refeniw yn uniongyrchol gan yr ymwelwyr."

1.3 Amcanion

Diben yr arolwg hwn yw monitro tueddiadau yn y sector atyniadau twristiaeth yng Nghymru er mwyn darparu gwell dealltwriaeth o'r sector i sefydliadau diwydiant a sefydliadau'r sector cyhoeddus a dosbarthu'r canfyddiadau mewn ffordd ddefnyddiol a gwerthfawr i'r diwydiant ehangach.

1.4 Cefndir economaidd a hinsoddol 2017

Mae economi a hinsawdd y DU yn ffactorau allweddol wrth ystyried twristiaeth gartref a bydd eu heffaith yn cael ei hadlewyrchu yn y ffigurau yn yr adroddiad hwn.

Crynodeb o economi'r DU ar gyfer 2017

Gwelodd y flwyddyn yn ei chyfanrwydd ostyngiad mewn cyfraddau mewnfudo a gwelwyd yr economi'n arafu yn dilyn refferendwm Brexit ym mis Mehefin 2016.

Disgynnodd twf yn yr economi nôl i 1.7% yn nhri chwarter cyntaf 2017 a arweiniodd ato'n disgyn i waelod cenhedloedd G7. Gwelodd y sector marchnata welliant amlwg yn ystod y cyfnod hwn, fodd bynnag, gyda chynnydd o 3.3% o fis Hydref 2016 i 2017 yn sgîl y galw mawr gan brynwyr tramor yn dilyn dibrisiant sterling a chynnydd mewn twf byd-eang. Gwnaeth cyfraddau mewnfudo net i'r DU dros y flwyddyn hyd at Fehefin 2017 ostwng i 230,000, mwy na 100,000 yn llai na'r cyfnod 12 mis cyn refferendwm Brexit.

Cafwyd cynnydd o 0.25% yng nghyfradd sylfaen Banc Lloegr ym mis Tachwedd i 0.5%, y cynnydd cyntaf mewn cyfradd llog yn y DU ers degawd, a sbardunwyd gan gynnydd mewn chwyddiant. Fodd bynnag, parhaodd cyfraddau llog ar lefel nodweddiadol o isel. Gwnaeth chwyddiant dros y flwyddyn hyd at fis Tachwedd gynyddu i 3.1% ac roedd ar ei lefel uchaf ers Mawrth 2012, gyda dibrisiant mewn sterling ers y bleidlais Brexit yn cael effaith ar y prisiau uwch mewn siopau. Ni lwyddwyd i weld cynnydd mewn cyflogau, er gwaethaf y cwmp mewn diweithdra i 4.3% o fewn y flwyddyn, sef y lefel isaf mewn 42 mlynedd.

Bu cynnydd o 4.5% mewn prisiau tai ledled y DU yn ystod y flwyddyn hyd at Hydref 2017, sy'n golygu bod pris tŷ cyffredin wedi cynyddu i £223,807, yn ôl y

mynegai prisiau tai swyddogol a gyhoeddwyd gan y Swyddfa Ystadegau Gwladol.

Bu 2017 yn flwyddyn lle gwelwyd y nifer uchaf erioed o ymwelwyr â'r DU, gyda mwy na 39.2 miliwn o deithiau yn gwario £24.5 biliwn - y swm uchaf erioed. Yn ystod y flwyddyn, bu 1.08 miliwn o deithiau yng Nghymru gan ymwelwyr tramor, cynnydd o 0.5% o'i gymharu â 2016. Fodd bynnag roedd y gwariant ar deithiau i Gymru yn llai yn 2017 o gymharu â 2016.

Bu cwymp yn y teithiau dros nos a'r gwariant gan breswylwyr y DU yng Nghymru yn 2017 i ychydig dros naw miliwn a £1.6 miliwn wedi'i wario gan barhau â'r duedd yn 2016. Roedd hyn yn dilyn tair blynedd o dwf cryf rhwng 2013 a 2015. Bu cynnydd mewn teithiau dros nos ledled y DU yn ei gyfanrwydd, fodd bynnag, gyda mwy na 59 miliwn o wyliau gartref yn cael eu cymryd gan breswylwyr y DU yn 2017, a oedd yn fwy na'r lefel uchaf flaenorol o wyliau gartref yn 2009.

Bu cynnydd yn y gwariant gan breswylwyr y DU ar wibdeithiau yn 2017, a hynny i £4.3 biliwn, y lefel uchaf o wariant ers 2012. Bu rhywfaint o leihad yn nifer y gwibdeithiau a wnaed i Gymru yn 2017, gydag ychydig o dan 100 miliwn o deithiau yn ystod y flwyddyn. Ar y cyfan, cafwyd gostyngiad yn nifer y gwibdeithiau a'r gwariant yn y DU yn 2017.

Nodwyd perfformiad cadarnhaol gan fusnesau twristiaeth Cymru yn 2017, wrth i fwy o fusnesau nodi cynnydd yn nifer yr ymwelwyr ac yn yr elw a wnaed, o'i gymharu â 2016.

Crynodeb hinsoddol ar gyfer 2017

Ar y cyfan, roedd 2017 rywfaint yn gynhesach na'r arfer yn y DU, a dyma'r bumed flwyddyn gynhesaf ers i gofnodion y Swyddfa Dywydd ddechrau yn 1910. Roedd y misoedd o Chwefror hyd at fis Mehefin i gyd yn gynhesach na'r arfer, ond yn ystod ail hanner y flwyddyn, gwelsom y tymheredd yn debycach i'r arfer, ac eithrio mis Hydref cynnes. Gwelodd cyfnod poeth ym mis Mehefin y tymheredd uchaf erioed y mis hwnnw, ers dros 40 mlynedd.

Roedd y mwyafrif o leodd o fewn 10% i'r cyfartaledd blyneddol o ran glaw; roedd rywfaint yn sychach yng nghanol a gogledd yr Alban a nifer o ardaloedd yng nghanol a de Lloegr, ond rywfaint yn wlypach yng ngorllewin Cymru a gogledd-orllewin Lloegr. Roedd 2017 yn flwyddyn ychydig yn fwy heulog na'r arfer yn y DU ar y cyfan, gyda fwy o gyfnodau heulog na'r arfer yn y gogledd a'r dwyrain, ond llai na'r arfer mewn rhai ardaloedd gorllewinol. Roedd y misoedd a oedd yn fwy heulog na'r arfer yn cynnwys Ionawr, Mawrth, Mai, Tachwedd a Rhagfyr, ond roedd Chwefror a Hydref yn ddiflas.

2. Methodoleg

2.1 Cynnal y gwaith ymchwil

Cynhaliwyd y gwaith maes ar gyfer arolwg 2017 rhwng Mai ac yn gynnar ym mis Gorffennaf 2018. Ni ddechreuwyd y gwaith maes tan ar ôl cyfnod y Pasg pan oedd rhywfaint o'r atyniadau llai o faint ar agor yn ystod y tymor. Cyn i'r gwaith maes ddechrau, gwnaed rhywfaint o adnewyddu ar y gronfa ddata er mwyn sicrhau ei bod mor gyfredol â phosibl ac yn cynnwys yr holl gyfeiriadau e-bost a manylion cyswllt ar gyfer pob atyniad.

Ar gyfer 2017, roedd y rhan fwyaf o'r gwaith maes wedi'i wneud drwy arolwg ar-lein, er bod rhai atyniadau wedi dewis e-bostio ffurflen wedi'i chwblhau yn ôl neu ateb y cwestiynau dros y ffôn.

Anfonwyd dolen gyswllt i'r arolwg ar-lein at y 490 o atyniadau unigol ar y gronfa ddata drwy neges e-bost ar 9 Mai 2018. Ynghlwm wrth y neges e-bost roedd ffurflen a oedd yn nodi'r wybodaeth y byddai'r arolwg yn gofyn amdani, fel y gallai'r atyniadau sicrhau ei bod wrth law cyn dechrau ar yr arolwg. Yn dilyn hyn cafwyd dau gam o negeseuon e-byst yn eu hatgoffa, a dau gam o alwadau atgoffa dros y ffôn i'w helpu i gael cymaint o ymateb â phosibl yn ystod diwedd mis Mai a mis Mehefin. Roedd yr arolwg hwn a holl ddeunyddiau'r arolwg ar gael yn Gymraeg a Saesneg.

Yn ogystal â hyn, gwnaeth Beaufort ymdrechion annibynnol i roi hwb i'r ymateb, gan gysylltu â sefydliadau a oedd â niferoedd mawr o atyniadau yng Nghymru ar wahân i ffigurau ymwelwyr. Roedd y rhain yn cynnwys Amgueddfa Cymru, Cadw, yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol, Cyfoeth Naturiol Cymru ac RSPB Cymru. At ei gilydd, fe wnaeth y sefydliadau hyn ddarparu data ar gyfer 81 o atyniadau.

Daeth yr arolwg hwn i ben ar 2 Gorffennaf 2018, a dadansoddwyd yr ymatebion yn dilyn hyn.

Roedd yr holiadur yn seiliedig ar yr holiadur a ddefnyddiwyd yn y gorffennol i sicrhau cymhared a'r gallu i fonitro data tueddiadau, er bu rhai mân newidiadau ers 2016 (gweler Atodiad 1).

2.2 Dosbarthiad a chyfradd ymateb yr arolwg

Gwahoddwyd cyfanswm o 571 o atyniadau a oedd yn ateb y diffiniad o atyniad twristiaeth, i gymryd rhan yn yr arolwg. Mae cyfradd yr atebion ar gyfer y flwyddyn hon a'r blynyddoedd cynharach ar gael yn Nhabl 2.1 drosodd:

Tabl 2.1: Cyfradd ymateb

	2017	2016*	2014	2013	2012
Nifer yr atyniadau y cysylltwyd â nhw	571	609	478	478	481
Atyniadau a gwblhaodd yr arolwg	237 (42%)	216 (35%)	146 (30%)	173 (36%)	190 (40%)
Atyniadau nad oeddent yn gallu darparu ffigurau	1 (0.2%)	Amherthnasol	9 (2%)	10 (2%)	25 (5%)
CYFANSWM Y GYFRADD YMATEB	238 (42%)	216 (35%)	155 (32%)	183 (38%)	215 (47%)

*Cynhaliwyd arolwg cyfyngedig yn fewnol gan Croeso Cymru yn 2015, felly nid oes unrhyw ddata cymharol ar gael ar gyfer y flwyddyn hon

Roedd yr ymateb i'r arolwg yn 2017 yn cyfateb i 42%, a oedd yn uwch nag unrhyw flwyddyn ers 2012, a dychwelwyd 238 o ymatebion i'r arolwg, sef y nifer fwyaf ers 2009. Roedd 237 o'r 238 atyniad a wnaeth ymateb i'r arolwg yn ystod 2017 yn gallu darparu niferoedd yr ymwelwyr. Darparodd atyniad arall ddata yn rhy hwyr i gael ei gynnwys yn y cyfrifiadau ym mhrif ddarn yr adroddiad, ond mae nifer yr ymweliadau ar gyfer 2017 wedi'u rhestru yn Atodiad II er mwyn cyflawnrwydd.

Er mwyn asesu dibynadwyedd y ffigurau ymwelwyr a ddarparwyd, gwnaeth 225 o'r 237 o'r gweithredwyr a ddarparodd ddata nodi pa ddulliau y bu iddynt eu defnyddio i gyfrifo eu ffigurau: dangosir y canlyniadau yn Nhabl 2.2 drosodd. Mae'r ffigurau yn creu cyfanswm sy'n fwy na 100% oherwydd soniwyd am nifer o ddulliau gan rai atyniadau.

Tabl 2.2:Nifer yr ymwelwyr - dull cofnodi

Dull a ddefnyddiwyd yn 2017	Nifer yr atyniadau	% atyniadau a wnaeth ddarparu data
Gwerthiant tocynnau a / neu werthiant grŵp	95	42.2%
Cyfrif â llaw	76	33.8%
Cyfrif mecanyddol / electronig	51	22.7%
Amcangyfrif yn unig	17	7.6%
Gwnaed amcangyfrif ar sail cyfrif y sampl	8	3.6%
Arall	22	9.8%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar ddulliau cyfrif (225)

* Dulliau eraill yn cynnwys swm y maes parcio x 2, swm y beiciau a cherddwyr a'r gwerthiant mewn ystafelloedd te

SYLWER: gellir cofnodi mwy nag un dull o gofnodi

3. Y deg atyniad uchaf am ddim a'r rhai â thâl

3.1 Y deg atyniad uchaf â thâl

Yr atyniad â thâl a nododd y nifer fwyaf o ymwelwyr yn 2017, fel yn ystod y blynyddoedd blaenorol oedd Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC yn Abertawe (796,149 o ymwelwyr). Cafwyd 1.5% o gynnydd yn nifer yr ymwelwyr â'r LC yn 2017 o 784,522 yn 2016.

Roedd chwech o'r atyniadau â thâl a oedd o fewn y 10 uchaf wedi'u lleoli yng Ngogledd Cymru, gyda dau yn Ne-orllewin Cymru a dau yn Ne-ddwyrain Cymru. Cwmnïau preifat oedd yn berchen ar bedwar allan o'r 10 atyniad, ac roedd y chwech a oedd yn weddill yn eiddo i awdurdodau lleol, Cadw a'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol (dau yr un).

Mae pedwar o'r atyniadau hyn sydd yn y 10 uchaf yn eiddo hanesyddol ac mae dau ohonynt yn atyniadau gwyddonol/ technoleg. Mae'r gweddill yn gyfuniad o atyniadau â thema ac atyniadau fferm, parc gwledig a rheilffyrdd/ tramffordd / atyniad trafnidiaeth.

Cafodd y deg atyniad uchaf â thâl a wnaeth ddarparu data ar gyfer 2017 gyfanswm o bron i 3.1 miliwn o ymwelwyr, sef 42% o'r holl ymweliadau a wnaed i atyniadau â thâl yn 2017- am fwy o fanylion gweler Tabl 3.1 isod.

Tabl 3.1: Y deg atyniad uchaf â thâl yn 2017

Enw		Rhanbarth	Categori	Perchennog	Nifer ymwelia dau yn 2016	Nifer ymwelia dau yn 2017	% newid	£ Oedolion
1	Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	SW	Thema	PO	784,522	796,149	+1.5%	£7.00
2	Fferm Folly	SW	Fferm	PO	490,000	480,000	-2.0%	£14.00
3	Castell Caerdydd	SE	HP	LA	301,349	319,131	+5.9%	£13.00
4	Gardd Bodnant	N	CP	NT	242,898	255,949	+5.4%	£14.60
5	Canolfan Ymwelwyr Mynydd Gwefru	N	SC/T	PO	NP*	250,000	-	£9.00
6	Castell Conwy	N	HP	Cadw	208,887	221,652	+6.1%	£8.95
7	Tramffordd Pen y Gogarth	N	R/T	LA	208,850	205,495	-1.6%	£7.50
8	Castell Caernarfon	N	HP	Cadw	195,151	204,675	+4.9%	£8.95
9	Techniquet	SE	SC/T	PO	190,000	189,000	-0.5%	£8.00
10	Erddig	N	HP	NT	162,911	163,758	+0.5%	£8.80

* NP = heb ei ddarparu

3.2 Y deg atyniad uchaf am ddim

O blith yr atyniadau am ddim a wnaeth ddarparu data yn 2017, Canolfan Mileniwm Cymru a gafodd y nifer fwyaf o ymwelwyr (bron i 1.1. miliwn); fodd bynnag, roedd nifer yr ymwelwyr â'r atyniad hwn yn 2017 wedi gostwng 14.6% o'u lefel yn 2016.

Y 10 atyniad uchaf am ddim yn 2017 oedd amrywiaeth o amgueddfeydd, orielau celf, parciau gwledig, adeiladau hanesyddol, gwarchodfeydd natur ac atyniadau bywyd gwyllt ac un canolfan i ymwelwyr (nodwyd fel 'Arall')

Cafodd y 10 atyniad uchaf am ddim a wnaeth ddarparu data ar gyfer 2017 gyfanswm o bron i bum miliwn o ymwelwyr, sef bron 45% o'r holl ymweliadau a wnaed i atyniadau am ddim yn ystod y flwyddyn - am fwy o fanylion gweler Tabl 3.2 isod.

Tabl 3.2: Y deg atyniad uchaf am ddim yn 2017

Enw	Rhanbarth	Categori	Perchennog	Nifer ymweliad au yn 2016	Nifer ymweliad au yn 2017	% newid
1 Canolfan Mileniwm Cymru 2	SE	MAG	PO	1,264,458	1,082,494	-14.6%
2 Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa	N	CP	PO	465,000	654,077	+40.7%
3 Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	SE	MAG	AC - NMW	504,402	553,090	+9.7%
4 Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	SE	MAG	AC - NMW	509,981	539,550	+5.8%
5 Parc Gwledig Pembre	SW	CP	LA	491,641	470,000	-4.4%
6 Gwarchodfa Natur Genedlaethol Niwbwrch	N	WL	NRW	492,259	449,771	-4.5%
7 Traphont Ddŵr Pontcysyllte	N	HP	PO	NP*	333,363	-
8 Canolfan i Ymwelwyr Caerdydd	SE	OTH	LA	277,712	322,671	+16.2%
9 Parc Coedwig Gwydir	N	WL	NRW	NP*	317,405	-
10 Eglwys Gadeiriol Tyddewi	SW	HP	PO	271,700	287,000	+5.7%

* NP = heb ei ddarparu

2 Nid yw Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', yn perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae diben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr yn bennaf (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan y Mileniwm ei chynnwys yn Adroddiad Atyniadau 2017, ond cydnabyddir nad yw'n bodloni'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

4. Ymweliadau 2017

Mae'r adran hon yn darparu dadansoddiad o ddata'r ymweliadau ar gyfer 2017.

Noder: nid yw pob maint sampl yr un peth, am nad oedd yr holl ymatebwyr wedi cwblhau holl adrannau'r holiadur. Mae'r rheini **nad ydynt** yn cwblhau'r adrannau perthnasol wedi cael eu hepgor o'r tablau **ond yn cael eu cynnwys** mewn adrannau eraill lle maent wedi darparu data.

Gwnaed 18.6 miliwn o ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru yn yr arolwg yn 2017; roedd chwech allan o 10 o'r rhain yn ymwneud ag atyniadau am ddim (61%) gyda'r pedwar allan o 10 a oedd yn weddill yn ymwneud ag atyniadau â thâl (39%). Mae poblogrwydd uwch yr atyniadau am ddim yn adlewyrchu'r un sefyllfa mewn blynyddoedd blaenorol.

Gan fod mwyafrif yr atyniadau mawr yn cymryd rhan yn yr arolwg, amcangyfrifir bod cyfanswm nifer yr ymweliadau a gofnodwyd yn cyfrif am fwy nag 80% o gyfanswm yr ymweliadau â'r holl atyniadau yng Nghymru. Ymhlith yr holl atyniadau a wnaeth ymateb i'r arolwg, roedd y 23 a wnaeth nodi mwy na 200,000 o ymwelwyr yn cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau a gofnodwyd yn 2017 (48.7%) - gweler Tabl 4.1 isod.

Tabl 4.1: Ymweliadau cyffredinol yn ôl y math o fynediad yn 2017

Math o fynediad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	% yr ymweliadau
Am ddim	117	11,309,560	60.7%
Â thâl	120	7,323,474	39.3%
CYFANSWM	237	18,633,034	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

Gwnaeth yr atyniadau a gymerodd ran yng Ngogledd Cymru a De-ddwyrain Cymru dderbyn y nifer uchaf o ymweliadau (39.5% a 33.9% yn y drefn honno), a derbyniodd atyniadau yng Nghanolbarth Cymru y nifer isaf (5.5%).

Yn y mwyafrif o ranbarthau roedd y gwahaniaeth rhwng ymweliadau am ddim ac ymweliadau â thâl yn eithaf hafal; Yn Ne-ddwyrain Cymru fodd bynnag, cafwyd bron i dair gwaith yn fwy o ymweliadau ag atyniadau am ddim o gymharu ag atyniadau â thâl (4.7 miliwn o ymweliadau o gymharu â 1.6 miliwn) - am fwy o fanylion, gweler Tabl 4.2 drosodd.

Tabl 4.2: Ymweliadau cyffredinol yn ôl y math o fynediad a rhanbarth o Gymru yn 2017

Rhanbarth o Gymru	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%
Canolbarth	22	534,567	2.9%	23	498,827	2.7%	45	1,033,394	5.5%
Gogledd	35	4,304,566	23.1%	47	3,050,647	16.4%	82	7,355,213	39.5%
De-ddwyrain	38	4,688,809 ³	25.2%	22	1,621,813	8.7%	60	6,310,622	33.9%
De-orllewin	22	1,781,618	9.6%	28	2,152,187	11.6%	50	3,933,805	21.1%
CYFANSWM	117	11,309,560	60.7%	120	7,323,474	39.3%	237	18,633,034	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

Mae Tabl 4.3 drosodd yn dangos sut mae cyfran yr **atyniadau** ym mhob rhanbarth yn ymwneud â chyfran yr **ymweliadau**.

Mae gan Ogledd Cymru'r gyfran uchaf o atyniadau a gymerodd ran yn arolwg 2017 (34.6%), tra bod gan Ganolbarth Cymru'r nifer isaf (19%). Mae De-ddwyrain Cymru yn cyfrif am 25.3% o'r atyniadau yn y sampl a De-orllewin Cymru yn cyfrif am 21.1%.

Roedd De-ddwyrain Cymru yn cyfrif am tua un allan o bedwar o gyfanswm yr atyniadau yn 2017 ond un allan o bob tri ymweliad, ac roedd y gwrthwyneb yn wir am Ganolbarth Cymru (a oedd yn cyfrif am 19% o atyniadau ond llai na 6% o ymweliadau).

Gwnaeth pob atyniad a wnaeth ymateb i'r arolwg, dderbyn cyfartaledd o 78,620 o ymweliadau yn 2017: roedd nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017 ar ei uchaf yn Ne-orllewin Cymru (105,177) ac ar ei isaf yng Nghanolbarth Cymru (22,964).

³ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', nad yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan y Mileniwm ei chynnwys yn y tudalennau dilynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Tabl 4.3: Nifer yr atyniadau a'r ymweliadau fesul rhanbarth yn 2017, yn ogystal â nifer cyfartalog yr ymwelwyr yn 2017 a 2016 (gwahanol samplau)

Rhanbarth o Gymru	Sampl	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2016	Nifer cyfartalog o ymweliadau fesul atyniad yn 2017
Canolbarth	45	19.0%	5.5%	34,324	22,964
Gogledd	82	34.6%	39.5%	84,905	89,698
De-ddwyrain	60	25.3%	33.9%	107,045	105,177 ⁴
De-orllewin	50	21.1%	21.1%	80,455	78,676
CYFANSWM	237	100.0%	100.0%	80,742	78,620

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2016 (216)

Eiddo hanesyddol ac amgueddfeydd ac orielau celf a dderbyniodd y nifer uchaf o ymweliadau yn gyffredinol yng Nghymru yn 2017, gan gyfrif am 22.2% a 21.9% o'r holl ymweliadau yn y drefn honno. Cafodd atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur a pharciau gwledig 17.3% ac 16.7% o ymweliadau yn y drefn honno yn ystod y flwyddyn.

Roedd mwyafrif yr ymweliadau a wnaed yn 2017 ag amgueddfeydd ac orielau celf, atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur a pharciau gwledig/gerddi yn ymweliadau ag atyniadau am ddim yn hytrach na rhai â thâl:

- Gwnaed bron i 3.9 miliwn o ymweliadau ag amgueddfeydd ac orielau am ddim yng Nghymru yn 2017, o gymharu â 220,000 o ymweliadau ag amgueddfeydd ac orielau â thâl
- Gwnaed bron i 2.6 miliwn o ymweliadau ag atyniadau bywyd gwyllt a gwarchodfeydd natur am ddim o gymharu â 592,000 o ymweliadau â thâl
- Gwnaed bron i 2.5 miliwn o ymweliadau â pharciau gwledig / gerddi am ddim o gymharu â bron i 588,000 o ymweliadau â thâl

⁴ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', nad yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan y Mileniwm yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelid yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau/casglu tocynnau ac ati.). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan y Mileniwm ei chynnwys yn y tudalennau canlynol gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Mae Tabl 4.4. isod yn darparu mwy o fanylion ynghylch nifer yr ymweliadau ag atyniadau am ddim a rhai â thâl, yn ôl y math o atyniad.

Tabl 4.4: Ymweliadau cyffredinol yn ôl y math o fynediad a chategori atyniad yn 2017

Categori'r atyniad	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%
Atyniad antur / gweithgareddau	2	214,500	1.2%	5	204,402	1.1%	7	418,902	2.2%
Parc gwledig / gardd	14	2,522,853	13.5%	8	587,789	3.2%	22	3,110,642	16.7%
Fferm / bridiau prin	2	25,000	0.1%	3	530,000	2.8%	5	555,000	3.0%
Atyniad bwyd neu ddiod	2	157,366	0.8%	2	20,465	0.1%	4	177,831	1.0%
Eiddo hanesyddol	14	1,338,522	7.2%	51	2,795,193	15.0%	65	4,133,745	22.2%
Atyniad diwydiannol/crefft	7	207,446	1.1%	4	165,874	0.9%	11	373,320	2.0%
Amgueddfa / oriel gelf	41	3,868,596	20.8%	18	220,198	1.2%	59	4,088,794	21.9%
Rheilffordd / tramffordd /teithio/ trafrnidiaeth / teithiau	2	22,757	0.1%	12	860,827	4.6%	14	883,584	4.7%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	1	3,000	0.0%	4	514,447	2.8%	5	517,447	2.8%
Parc thema / parc hamdden	-	-	-	1	796,149	4.3%	1	796,149	4.3%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	31	2,626,819	14.1%	10	592,624	3.2%	41	3,219,443	17.3%
Atyniad arall	1	322,671	1.7%	2	35,506	0.2%	3	358,177	1.9%
CYFANSWM	117	11,309,560	60.7%	120	7,323,474	39.3%	237	18,633,034	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

Noder: gwnaed rhai newidiadau i gategorïau'r atyniadau yn 2016

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Mae Tabl 4.5 drosodd yn dangos y cyfraddau cymharol o atyniadau a wnaeth ymateb i arolwg 2017 ochr yn ochr â chyfran gymharol yr ymweliadau, yn ôl categori atyniad.

Mae eiddo hanesyddol ac atyniadau diwydiannol/crefft yn cyfrif am bron i un allan o dri o'r holl atyniadau a wnaeth ymateb i'r arolwg (32.0%); fodd bynnag, mae ymweliadau â'r mathau hyn o atyniadau yn cyfrif am lai nag un allan o bedwar o'r holl ymweliadau (24.2%) Mae amgueddfeydd ac orielau celf hefyd yn cyfrif am gyfran ychydig yn uwch o'r atyniadau yng Nghymru na'r

ymweliadau a wnaed (24.9% o'r atyniadau ond dim ond 21.9% o ymweliadau). I'r gwrthwyneb, gwnaeth parciau gwledig a gerddi (sy'n fwy tebygol o fod am ddim na rhai â thâl) dderbyn cyfran anghymesur o uchel o ymweliadau, gan gyfrif am 9.3% o atyniadau ond 16.7% o ymweliadau yn 2017 - gweler Tabl 4.5.

Tabl 4.5: Cyfran yr atyniadau a'r ymweliadau fesul categori'r atyniad yn 2017, yn ogystal â nifer cyfartalog yr ymwelwyr yn 2017 a 2016 (gwahanol samplau)

Categori atyniad	Sampl	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2016	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017
Atyniad antur / gweithgareddau	7	3.0%	2.2%	89,341	59,843
Parc gwledig / gardd	22	9.3%	16.7%	140,433	141,393
Fferm / bridiau prin	5	2.1%	3.0%	490,000	111,000
Atyniad bwyd neu ddiod	4	1.7%	1.0%	20,779	44,458
Eiddo hanesyddol	65	27.4%	22.2%	59,568	63,596
Atyniad diwydiannol/crefft	11	4.6%	2.0%	34,539	33,938
Amgueddfa/oriel gelf	59	24.9%	21.9%	65,620	69,302
Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth	14	5.9%	4.7%	48,445	63,113
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	5	2.1%	2.8%	70,779	103,489
Parc thema / parc hamdden	1	0.4%	4.3%	784,522	796,149
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	41	17.3%	17.3%	103,368	78,523
Atyniad arall	3	1.3%	1.9%	82,867	119,392
CYFANSWM	237	100.0%	100.0%	80,742	78,620

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2016 (216)

Noder: gwnaed rhai newidiadau i gategoriâu'r atyniadau yn 2016

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Gwnaeth yr atyniadau sy'n eiddo preifat yng Nghymru gyfrif am y gyfran uchaf o ymweliadau yn 2017 (39.7%), gyda niferoedd tebyg o ymweliadau ag atyniadau â thâl ac atyniadau am ddim sy'n eiddo preifat (3.6 miliwn a 3.7 miliwn yn y drefn honno).

Derbyniodd eiddo sy'n berchen i awdurdodau lleol 20.5% o'r holl ymweliadau â'r atyniadau a gymerodd ran yn 2017, gyda chryn dipyn yn fwy o'r rhain yn ymweld ag atyniadau a oedd am ddim (16.5%) yn hytrach nag atyniadau â thâl. Roedd safleoedd Cyfoeth Naturiol Cymru yn cyfrif am 12.9% o'r ymweliadau yn 2017 ac roedd atyniadau Amgueddfa Cymru yn cyfrif am 9.4%. Roedd yr holl ymweliadau hyn yn rhad ac am ddim am nad yw'r un sefydliad yn codi tâl mynediad.

Roedd yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol a Cadw yn cyfrif am gyfran debyg o ymweliadau yn 2017 (8.3% a 7.5% yn y drefn honno) gyda'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol a'r rhan fwyaf o atyniadau Cadw yn rhai â thâl.

Tabl 4.6: Ymweliadau cyffredinol yn ôl y math o fynediad a pherchenogaeth yn 2017

Perchenogaeth	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%
Cadw	2	100,574	0.5%	22	1,289,008	6.9%	24	1,389,582	7.5%
Awdurdod Lleol	32	3,067,418	16.5%	12	760,626	4.1%	44	3,828,044	20.5%
Amgueddfa Cymru	7	1,756,130	9.4%	-	-	-	7	1,756,130	9.4%
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	-	-	-	20	1,542,338	8.3%	20	1,542,338	8.3%
Cyfoeth Naturiol Cymru	27	2,395,217	12.9%	-	-	-	27	2,395,217	12.9%
Eiddo preifat / ymddiriedolaeth	47	3,754,137 ⁵	20.1%	65	3,648,054	19.6%	112	7,402,191	39.7%
RSPB	2	236,084	1.3%	1	83,448	0.4%	3	319,532	1.7%
CYFANSWM	117	11,309,560	60.7%	120	7,323,474	39.3%	237	18,633,034	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Mae Tabl 4.7 drosodd yn dangos y cyfraddau cymharol o atyniadau a wnaeth ymateb i arolwg 2017 ochr yn ochr â chyfran gymharol yr ymweliadau, yn ôl perchenogaeth.

⁵ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Mae atyniadau sy'n eiddo preifat yn cyfrif am bron i hanner y sampl yn 2017 (47.3%) a bron i bedwar allan o 10 ymweliad (39.7%). Mae atyniadau sy'n eiddo i'r awdurdod lleol yn cyfrif am oddeutu un allan o bump o'r atyniadau (18.6%) a chyfran debyg o ymweliadau (20.5%).

Mae'r atyniadau sy'n eiddo i Cadw yn cynrychioli 10.1% o'r sampl ond cyfran ychydig yn llai o ymweliadau (7.5%) tra bod Amgueddfa Cymru yn cyfrif am 3.0% o'r sampl ond 9.4% o'r holl ymweliadau yn 2017 - gweler Tabl 4.7 isod am fwy o fanylion.

Tabl 4.7: Nifer yr atyniadau a'r ymweliadau yn ôl perchenogaeth, yn ogystal â nifer cyfartalog yr ymwelwyr yn 2017 a 2016 (gwahanol samplau)

Perchenogaeth	Sampl	% yr atyniadau	% yr ymweliadau	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2016	Nifer cyfartalog yr ymweliadau fesul atyniad yn 2017
Cadw	24	10.1%	7.5%	48,751	57,899
Awdurdod Lleol	44	18.6%	20.5%	111,699	87,001
Amgueddfa Cymru	7	3.0%	9.4%	229,565	250,876
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	20	8.4%	8.3%	75,262	77,117
Cyfoeth Naturiol Cymru	27	11.4%	12.9%	178,345	88,712
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	112	47.3%	39.7%	60,676	66,091 ⁶
Y Gymdeithas Frenhinol er Gwarchod Adar	3	1.3%	1.7%	68,257	106,511
CYFANSWM	237	100.0%	100.0%	80,742	78,620

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237) / 2016 (216)

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Ymhlith yr holl atyniadau a wnaeth ymateb i arolwg 2017, nododd 23 ohonynt eu bod wedi derbyn 200,000 o ymweliadau neu fwy yn ystod y flwyddyn - roedd yr ymweliadau â'r 23 o atyniadau hyn yn cyfrif am bron i hanner yr holl ymweliadau yn y flwyddyn (48.7%). Nid yw mwyafrif yr atyniadau mwy o faint

⁶ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan y Mileniwm yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelid yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau/casglu tocynnau ac ati.). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan y Mileniwm ei chynnwys yn y tudalennau canlynol gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

hyn (15) yn codi tâl am fynediad a gwnaethant dderbyn bron i chwech allan o 10 o'r holl ymweliadau ag atyniadau am ddim (56.1%) Gwnaeth yr wyth atyniad â thâl a oedd â'r nifer uchaf o ymwelwyr gyfrif am gyfran lai o'r holl ymweliadau â thâl yn y flwyddyn (37.3%) - am fwy o fanylion gweler Tabl 4.8 drosodd

Tabl 4.8: Ymweliadau cyffredinol yn ôl y math o fynediad ac amrediad o gyfanswm yr ymweliadau yn 2017

Amrediad o gyfanswm yr ymweliadau	Am ddim			Â thâl			POB UN		
	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2017	%
0 – 1,999	14	10,200	0.1%	10	9,713	0.1%	24	19,913	0.1%
2,000 – 4,999	9	27,323	0.1%	14	43,410	0.2%	23	70,733	0.4%
5,000 – 9,999	13	152,993	0.8%	16	113,740	0.6%	29	266,733	1.4%
10,000 – 19,999	12	169,817	0.9%	12	171,395	0.9%	24	341,212	1.8%
20,000 – 49,999	20	684,394	3.7%	27	882,422	4.7%	47	1,566,816	8.4%
50,000 – 99,999	12	878,193	4.7%	19	1,436,599	7.7%	31	2,314,792	12.4%
100,000 – 149,999	16	1,993,418	10.7%	9	1,133,883	6.1%	25	3,127,301	16.8%
150,000 – 199,999	6	1,053,149	5.7%	5	799,261	4.3%	11	1,852,410	9.9%
200,000 a throsodd	15	6,340,073 ⁷	34.0%	8	2,733,051	14.7%	23	9,073,124	48.7%
CYFANSWM	117	11,309,560	60.7%	120	7,323,474	39.3%	237	18,663,034	100.0%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Gwnaeth bron i chwech allan o 10 o'r atyniadau a gymerodd ran (59%) nodi cynnydd yn nifer yr ymwelwyr yn 2017 o gymharu â 2016, pan ofynnwyd a oedd cyfanswm nifer eu hymwelwyr wedi cynyddu, aros yr un peth neu ostwng o un flwyddyn i'r llall.

⁷ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan y Mileniwm yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau/casglu tocynnau ac ati.). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan y Mileniwm ei chynnwys yn y tudalennau canlynol gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaeth ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Gwnaeth cyfran debyg o atyniadau am ddim ac atyniadau â thâl nodi bod nifer yr ymwelwyr wedi cynyddu yn 2017 (59% a 58% yn y drefn honno), ond gwnaeth cyfran uwch o'r atyniadau â thâl na'r atyniadau am ddim nodi cwymp yn yr ymweliadau o un flwyddyn i'r llall (28% o gymharu â 19%) (gweler Tabl 4.9 isod).

Tabl 4.9: Cynnydd/ gostyngiad yn nifer yr ymwelwyr yn 2017 o gymharu â 2016

Newid yn niferoedd yr ymwelwyr yn 2017/2016	Cyfanswm atyniadau	Am ddim atyniadau	Â thâl atyniadau
Sampl	210	90	120
Wedi cynyddu	59%	59%	58%
Wedi aros yr un peth	15%	18%	13%
Wedi gostwng	24%	19%	28%
Ddim yn gwybod	2%	4%	1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata (210)

Roedd y prif resymau a roddwyd gan atyniadau a oedd yn nodi cynnydd yn nifer eu hymwelwyr o un flwyddyn i'r llall yn canolbwyntio ar y canlynol:

- Gwell marchnata, hysbysebu neu frandio ar gyfer yr atyniad (a grybwyllwyd gan 20 o atyniadau)
- Mwy o ddigwyddiadau, gweithgareddau neu hysbysebu gwell (a grybwyllwyd gan 15)
- Mwy o ymwelwyr â'r ardal (a grybwyllwyd gan 12)
- Oriau agor hirach neu ddiwedd camau diwydiannol (yr olaf yn bennaf yn cyfeirio at Amgueddfa Cymru (a grybwyllwyd gan 12 o atyniadau)
- Mwy o ymwelwyr â'r ardal yn gyffredinol (a grybwyllwyd gan 12)
- Ymwybyddiaeth gynyddol o'r atyniad (a grybwyllwyd gan 8)
- Gwelliannau neu ddatblygiadau i'r atyniad (a grybwyllwyd gan 8)
- Tywydd a oedd yn ffafriol i'r busnes (a grybwyllwyd gan 8)

I'r gwrthwyneb, roedd y rheini a oedd yn dweud bod nifer eu hymwelwyr wedi gostwng yn 2017 o gymharu â 2016 yn priodoli'r gostyngiad yn bennaf i'r canlynol:

- Tywydd gwael (a grybwyllwyd gan 16 o atyniadau)
- Amodau economaidd / Brexit (a grybwyllwyd gan 6)
- Llai o bobl yn ymweld â'r ardal (a grybwyllwyd gan 6)
- Rhan o'r atyniad ar gau neu'n cael ei adfer, neu ar agor am lai o ddyddiau (a grybwyllwyd gan 6).

5. Dadansoddiad cymharol o ymweliadau ag atyniadau twristiaid 2017 / 2016

Mae'r adran hon o'r adroddiad yn edrych ar dueddiadau yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau yng Nghymru, gan gymharu ffigurau ymweld yn 2017 a 2016. Sylwer bod yr adran hon ond yn ymwneud â'r atyniadau hynny a ddarparodd ddata **yn y ddwy flynedd**.

5.1 Cymariaethau cyffredinol

Ymhlith yr atyniadau hynny a ymatebodd i'r arolwg yn y ddwy flynedd (143 i gyd), cafwyd cynnydd o 7.1% yn nifer yr ymweliadau o un flwyddyn i'r llall - gweler tabl 5.1 isod.

Tabl 5.1: Cymharu ffigurau ymweld blynyddol cyffredinol 2017 / 2016

Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2016	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Newid canrannol
143	14,127,246	15,136,559	+7.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016

Wrth ddadansoddi'r data yn fanylach, cafwyd cynnydd uwch o un flwyddyn i'r llall yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau am ddim o gymharu ag ymweliadau ag atyniadau â thâl, er i'r ddau weld cynnydd (+9.8% ar gyfer atyniadau am ddim o'i gymharu â chynnydd o +3.6% ar gyfer y rhai â thâl) - gweler Tabl 5.2 isod.

Tabl 5.2: Cymharu ffigurau ymweld 2017 / 2016 yn ôl math o fynediad

Math o fynediad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2016	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Newid canrannol
Am ddim	62	8,081,179 ⁸	8,874,999	+9.8%
Â thâl	81	6,046,067	6,261,560	+3.6%
CYFANSWM	143	14,127,246	15,136,559	+7.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016

⁸ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelriad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaid ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Cafwyd cynnydd yn nifer yr ymwelwyr ym mhob rhanbarth o Gymru heblaw am y De-orllewin, lle cafwyd gostyngiad bach o 2.3% o un flwyddyn i'r llall. Gwelwyd y cynnydd mwyaf yng Ngogledd Cymru (+14.0%) o'i gymharu â +7.3% yn Ne-ddwyrain Cymru a +3.9% yng Nghanolbarth Cymru – gweler Tabl 5.3 isod.

Tabl 5.3: Cymharu ffigurau ymwelwyr blynyddol cyffredinol 2017 / 2016 yn ôl rhanbarth o Gymru

Rhanbarth o Gymru	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2016	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Newid canrannol
Canolbarth	25	651,317	676,962	+3.9%
Gogledd	50	4,865,743	5,545,689	+14.0%
De-ddwyrain	37	5,210,179 ⁹	5,593,081	+7.3%
De-orllewin	31	3,400,007	3,320,827	-2.3%
CYFANSWM	143	14,127,246	15,136,559	+7.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016

Roedd cynnydd sylweddol mewn ymweliadau ag atyniadau rheilffyrdd / trafnidiaeth yn 2017 (i fyny 13.8% ers 2016), eiddo hanesyddol (i fyny 13.7%), atyniadau diwydiannol / crefft (i fyny 10.1%) a pharciau gwledig (i fyny 9.3%). Dim ond ambell adran welodd ostyngiad ac roedd y rhain yn gyffredinol ar sail fach iawn o un neu ddau atyniad – gweler Tabl 5.4 drosodd.

⁹ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymweliad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaid ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Tabl 5.4: Cymharu ffigurau ymwelwyr blynyddol cyffredinol 2017 / 2016 yn ôl categori atyniad

Categori atyniad	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2016	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Newid canrannol
Antur / gweithgaredd	2	266,646	156,000	-41.5%
Parc gwledig / gardd	16	2,583,332	2,822,444	+9.3%
Fferm	1	490,000	480,000	-2.0%
Atyniad bwyd neu ddiod	1	18,758	18,965	+1.1%
Eiddo hanesyddol	50	3,357,367	3,817,505	+13.7%
Atyniad diwydiannol/crefft	7	273,808	301,430	+10.1%
Amgueddfa / oriel gelf	33	3,304,508	3,466,643	+4.9%
Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth	10	609,735	694,045	+13.8%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	2	192,336	191,422	-0.5%
Parc thema / hamdden	1	784,522	796,149	+1.5%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	17	1,937,767	2,033,779	+5.0%
Arall	3	308,467	358,177	+16.1%
CYFANSWM	143	14,127,246	15,136,559	+7.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

Gan edrych ar y data yn ôl perchenogaeth: gwelwyd y cynnydd mwyaf yn 2017 yn nifer yr ymweliadau ag atyniadau preifat a gymerodd ran dros y ddwy flynedd (i fyny 13.7%). Roedd cynnydd sylweddol hefyd yn amlwg ar gyfer Amgueddfa Cymru ac atyniadau sy'n eiddo i Cadw (i fyny 9.3% ac 8.4% yn y drefn honno).

Gwelwyd cynnydd hefyd ar gyfer atyniadau sy'n eiddo i'r awdurdod lleol, RSPB ac atyniadau'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol. I'r gwrthwyneb, gwelodd safleoedd Cyfoeth Naturiol Cymru ostyngiad yn nifer yr ymweliadau o un flwyddyn i'r llall (o 10.7%) - gweler Tabl 5.5 drosodd.

Tabl 5.5: Cymharu ffigurau ymwelwyr blynyddol cyffredinol 2017 / 2016 yn ôl perchenogaeth

Perchenogaeth	Sampl	Nifer yr ymweliadau yn 2016	Nifer yr ymweliadau yn 2017	Newid canrannol
Cadw	24	1,282,104	1,389,582	+8.4%
Awdurdod Lleol	24	2,927,964	3,125,121	+6.7%
Amgueddfa Cymru	7	1,606,953	1,756,130	+9.3%
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	20	1,505,238	1,542,338	+2.5%
Cyfoeth Naturiol Cymru	9	1,605,104	1,433,865	-10.7%
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	56	4,898,790 ¹⁰	5,569,991	+13.7%
RSPB	3	301,093	319,532	+6.1%
CYFANSWM	143	14,127,246	15,136,559	+7.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016

SYLWER:Rhybudd: **sampl maint bach**

5.2 Cymharu taliadau mynediad ar gyfer atyniadau â thâl

Cafwyd cynnydd o ychydig dros 4% o un flwyddyn i'r llall mewn taliadau mynediad i oedolion ar gyfer atyniadau â thâl, o gyfartaledd o £8.65 yn 2016 i £9.03 yn 2017; cafwyd cynnydd tebyg mewn taliadau mynediad cyfartalog i blant hefyd dros y cyfnod (4.3%). Mae'r cynnydd hwn mewn prisiau yn uwch na'r gyfradd chwyddiant o 2.7% a welwyd yn y DU yn 2017 – gweler Tabl 5.6 drosodd.

¹⁰ Mae'r ffigur hwn yn cynnwys Canolfan Mileniwm Cymru, a allai gael ei chategoreiddio fel 'safle manwerthu neu leoliad ar gyfer ... perfformiadau ... theatrig', ac nid yw'n perthyn yn uniongyrchol i'r diffiniad o atyniad, am nad yw'n 'fusnes unigol, o dan reolaeth unigol', a bod yn fanwl, ond yn hytrach mae'n cynnwys theatr, adeilad o bwys pensaernïol, caffis ac orielau. Nid yw nifer yr ymwelwyr a gynhwysir yn yr adroddiad hwn ar gyfer Canolfan Mileniwm Cymru yn cynnwys pobl sy'n mynd i'r theatr, nac ymwelwyr y mae prif ddiben eu hymwelriad yn ymwneud â'r theatr (e.e. gwerthiannau tocynnau / casglu tocynnau ac ati). Am y rheswm hwn, caiff Canolfan Mileniwm Cymru ei chynnwys yn y tudalennau canlynol, gan gydnabod nad yw'n cyfateb i'r diffiniad uchod o atyniad twristiaid ym mhob ystyr. Rhaid ystyried hyn wrth ei chymharu â chofnodion eraill.

Tabl 5.6: Cymharu taliadau mynediad cyfartalog oedolion a phlant (fesul atyniad â thâl) yn 2017 / 2016

Tâl mynediad cyfartalog	2016	2017	Newid
Oedolion	£8.65	£9.03	+4.4%
Plentyn	£5.13	£5.35	+4.3%

Sampl: pob atyniad â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016 (81)

Mae tabl 5.7 yn dangos dosbarthiad taliadau mynediad ar gyfer atyniadau yn ôl band codi tâl yn 2017 o'i gymharu â 2016. Gwnaeth bron i bedwar o bob 10 atyniad a gymerodd ran dros y ddwy flynedd (38.3%) godi tâl mynediad cyfartalog o £8.00 neu fwy ar ymwelwyr yn 2017. Ar ben arall y raddfa, gwnaeth 7% o atyniadau yn 2017 godi tâl o £3.99 neu lai ar ymwelwyr - cyfran lai nag yn 2016.

Tabl 5.7: Dosbarthiad o daliadau mynediad oedolion yn ôl amrediad 2017 / 2016

Tâl mynediad cyfartalog	2016	2017
Llai na £1.00	-	1.2%
£1.01 - £1.99	-	1.2%
£2.00 - £2.99	2.6%	1.2%
£3.00 - £3.99	7.7%	3.7%
£4.00 - £4.99	15.4%	17.3%
£5.00 - £5.99	12.8%	11.1%
£6.00 - £6.99	16.7%	14.8%
£7.00 - £7.99	12.8%	11.1%
£8.00 a throsodd	32.1%	38.3%

Sampl: pob atyniad â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 a 2016 (81)

Roedd y taliadau mynediad cyfartalog yn 2017 ar gyfer atyniadau â thâl ar eu huchaf yng Ngogledd Cymru (£9.70 i oedolyn; £5.69 i blentyn) o'i gymharu â chyfartaledd Cymru gyfan sef £8.12 i oedolyn a £4.78 i blentyn. Roeddent ar eu hisaf yn Ne-orllewin Cymru i oedolion (£6.45) ac yng Nghanolbarth Cymru i blant (£3.45) – gweler Tabl 5.8 drosodd.

Tabl 5.8: Taliadau mynediad cyfartalogyn ôl rhanbarth o Gymru

Categori atyniad	Sampl	Taliadau mynediad cyfartalog i oedolion	Taliadau mynediad cyfartalog i blant
Canolbarth	23	£6.85	£3.45
Gogledd	47	£9.70	£5.69
De-ddwyrain	22	£8.19	£5.16
De-orllewin	28	£6.45	£3.99
CYFANSWM	120	£8.12	£4.78

Sampl: pob atyniad â thâl a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

Gan edrych ar daliadau mynediad yn ôl categori, cafwyd y taliadau mynediad cyfartalog uchaf ar gyfer atyniadau antur a gweithgareddau (£18.40 i oedolyn; £15.40 i blentyn). Cafwyd y taliadau mynediad cyfartalog lleiaf mewn amgueddfeydd ac orielau â thâl yn 2017 (£4.53 i oedolyn; £2.25 i blentyn) - gweler Tabl 5.9 drosodd.

Tabl 5.9: Taliadau mynediad cyfartalog yn ôl categori atyniad

Categori atyniad	Sampl	Taliadau mynediad cyfartalog i oedolion	Taliadau mynediad cyfartalog i blant
Atyniad antur/gweithgareddau	5	£18.40	£15.40
Parc gwledig / gardd	8	£7.89	£2.82
Fferm / bridiau prin	3	£9.67	£8.33
Atyniad bwyd neu ddiod	2	£9.00	£2.00
Eiddo hanesyddol	51	£6.56	£3.84
Atyniad diwydiannol/crefft	4	£8.85	£6.18
Amgueddfa / oriel gelf	18	£4.53	£2.25
Atyniad rheilffordd / tramffordd / trafrnidiaeth	12	£15.54	£7.33
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	4	£10.25	£7.50
Atyniad â thema / parc hamdden	1	£7.00	£6.00
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	10	£7.40	£5.05
Arall	2	£6.00	£4.00
CYFARTALEDD CYFFREDINOL	120	£8.12	£4.78

Maint y sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

O ran perchenogaeth atyniadau, cafwyd y taliadau mynediad cyfartalog uchaf ar gyfer atyniadau dan berchenogaeth breifat (£9.45 i oedolyn; (£5.48 i blentyn), wedi'i ddilyn gan atyniadau'r Ymddiriedolaeth Genedlaethol (£8.01 i oedolyn; £4.08 i blentyn).

Cafwyd y taliadau mynediad cyfartalog isaf yn atyniadau'r RSPB (er mai dim ond un atyniad â thâl oedd yn y sampl) (£5.00 i oedolyn a £2.50 i blentyn) ac atyniadau Cadw (£5.58 i oedolyn a £3.62 i blentyn) - gweler Tabl 5.10 drosodd.

Tabl 5.10: Taliadau mynediad cyfartalog yn ôl perchenogaeth

Categori atyniad	Sampl	Taliadau mynediad cyfartalog i oedolion	Taliadau mynediad cyfartalog i blant
Cadw	22	£5.58	£3.62
Awdurdod Lleol	12	£5.96	£4.38
Yr Ymddiriedolaeth Genedlaethol	20	£8.01	£4.08
Perchennog preifat / ymddiriedolaeth	65	£9.45	£5.48
RSPB	1	£5.00	£2.50
CYFARTALEDD CYFFREDINOL	120	£8.12	£4.78

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach

6. Gweithrediadau

6.1 Symudiad refeniw gros

Mae'r adran hon yn darparu trosolwg o'r refeniw gros a gynhyrchwyd o daliadau mynediad a gweithgareddau marchnata. Dylid nodi, yn debyg i adrannau blaenorol yr adroddiad, nad atebodd yr holl ymatebwyr yr holl gwestiynau, ac felly mae maint y sampl yn newid yn ôl y cwestiwn.

Adroddodd bron i hanner (47.3%) yr atyniadau a gymerodd ran gynnydd mewn refeniw gros yn 2017 o'i gymharu â 2016, lefel tebyg i'r hyn a welwyd yn 2016. Adroddodd pedwar allan o 10 (40.1%) lefel debyg o refeniw gros yn 2017 o'i gymharu â'r flwyddyn flaenorol (i fyny o 31.7% yn 2016), tra dywedodd tua un allan o wyth (12.6%) fod eu refeniw wedi lleihau o un flwyddyn i'r llall (i lawr o 20.1% yn 2016) – gweler Tabl 6.1 isod.

Tabl 6.1: Symudiad refeniw gros dros amser

Newid mewn refeniw gros	2016 o'i gymharu â 2015 % atyniadau	2017 o'i gymharu â 2016 % atyniadau
Sampl	139	182
I lawr	20.1%	12.6%
Tebyg	31.7%	40.1%
I fyny	48.2%	47.3%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 / 2016

Yn gyffredinol, cafwyd cynnydd o 3.1% mewn refeniw gros cyfartalog yn 2017, llai na'r cynnydd o 6.0% a adroddwyd yn 2016. Adroddodd chwech allan o 10 o atyniadau (60.2%) nad oedd unrhyw newid mewn refeniw o un flwyddyn i'r llall.

Mae Tabl 6.2 drosodd yn esbonio hyn yn fanylach, ac yn dangos amrediad y symudiad refeniw gros ar draws y sampl.

Tabl 6.2: Symudiad refeniw cyfartalog yn ôl amrediad 2016 / 2017

Amrediad symudiad refeniw gros	2016 % atyniadau	2017 % atyniadau
-50 neu fwy	1.0%	0.8%
-21% i -50%	1.0%	1.6%
-11% i -20%	1.0%	1.6%
-1% i -10%	9.5%	5.7%
0% (dim newid)	41.9%	60.2%
+1% i -10%	27.6%	16.3%
+11% i -20%	7.6%	7.3%
+21% i -50%	7.6%	4.9%
+50 neu fwy	2.9%	1.6%
TUEDD GYFARTALOG	+6%	+3.1%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2016 (105) / 2017 (123)

Fel yn 2016, parciau gwledig a gerddi a welodd y cynnydd mwyaf mewn refeniw gros o un flwyddyn i'r llall yn 2017 (+11.7%). Gwnaeth atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur, canolfannau gwyddoniaeth / technoleg ac atyniadau bwyd a diod weld cynnydd cyfartalog sylweddol hefyd mewn refeniw gros yn 2017 o'i gymharu â 2016 (9.1%, 8.0% a 7.5% yn y drefn honno).

I'r gwrthwyneb, gwelodd atyniadau rheilffordd / trafnidiaeth ac eiddo hanesyddol ostyngiadau bach mewn refeniw o un flwyddyn i'r llall (-1.9% a -0.5%).

Noder bod sampl yr atyniadau a gyfrannodd ddata yn 2017 a 2016 yn wahanol - gweler Tabl 6.3 drosodd.

Tabl 6.3: Symudiad refeniw cyfartalog yn ôl categori atyniad 2016 / 2017

Categori atyniad	2016 symudiad refeniw cyfartalog	2017 symudiad refeniw cyfartalog
Atyniad antur/gweithgareddau	+9.1%	+3.3%
Parc gwledig / gardd	+11.8%	+11.7%
Fferm / bridiau prin	+8.0%	+6.0%
Atyniad bwyd neu ddiod	Amherthnasol	+7.5%
Eiddo hanesyddol	+5.1%	-0.5%
Atyniad diwydiannol/crefft	-2.5%	+3.4%
Amgueddfa / oriel gelf	+6.5%	+2.1%
Atyniad rheilffordd / trafrnidiaeth	+9.0%	-1.9%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	0.0%	+8.0%
Atyniad â thema / parc hamdden	0.0%	+4.0%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	-0.7%	+9.1%
Arall	2.0%	0.0%
CYFANSWM	+6.0%	+3.1%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2016 (105) / 2017 (182)

6.2 Cyflogaeth 2017

Gofynnwyd i weithredwyr atyniadau ddarparu dadansoddiad o gyflogaethion a gwirfoddolwyr mewn gweithgareddau sy'n ymwneud â thwristiaeth yn 2017. Er i bob atyniad ymateb i'r rhan hon o'r arolwg, dylid cadw mewn cof fod rhai atyniadau wedi rhoi amcangyfrifon o niferoedd y gweithwyr.

Fel yn 2016, gwirfoddolwr di-dâl oedd y gyfran fwyaf o weithwyr yn yr atyniadau hynny a gymerodd ran yn arolwg 2016 (63.0%). Roedd staff llawn amser yn cyfrif am ychydig dros un o bob pump o weithwyr yn 2017 (20.7%), ac roedd staff rhan amser yn cyfrif am gyfran ychydig yn llai (16.3%). Yn wahanol i'r sefyllfa ar gyfer gwirfoddolwyr, roedd gweithwyr yn fwy tebygol o fod yn barhaol yn hytrach na thymhorol - gweler Tabl 6.4 drosodd.

Tabl 6.4: Cyfanswm y cyflogeion a adroddwyd yn 2017

Math o gyflogai		Nifer y cyflogeion	%
Parhaol	Llawn amser	1,576	16.8%
	Rhan amser	894	9.5%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	2,041	21.8%
Tymhorol	Llawn amser	364	3.9%
	Rhan amser	642	6.8%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	3,859*	41.2%
CYFANSWM		9,376	100.0%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (237)

***Sylwer:** yn cynnwys 1,000 o wirfoddolwyr tymhorol di-dâl a adroddwyd gan un atyniad trafndiaeth / teithio

Mae proffil cyflogeion yn ôl math o atyniad yn amrywio'n sylweddol. Dim ond staff parhaol a gyflogwyd gan yr un atyniad â thema a'r nifer fach o atyniadau bwyd neu ddiod yn sampl arolwg 2017, tra bod amgueddfeydd / orielau celf, atyniadau diwydiannol / crefft a chanolfannau gwyddoniaeth / technoleg yn cyflogi staff parhaol yn bennaf (81.7%, 65.0% a 64.9% yn y drefn honno). Ar gyfer mathau eraill o atyniadau, roedd y cydbwysedd yn gwyrô'n fwy at gyflogeion tymhorol. Er enghraifft, roedd 80.3% o weithwyr mewn parciau gwledig / gerddi yn 2017 yn dymhorol, yn ogystal â 75% o weithwyr mewn eiddo hanesyddol a 72.8% o'r rheini mewn atyniadau rheilffyrdd / tramffyrdd / trafndiaeth. Ym mhob un o'r mathau hyn o atyniadau, roedd y mwyafrif helaeth o weithwyr tymhorol yn wirfoddolwyr di-dâl - gweler Tabl 6.5 drosodd.

Tabl 6.5: Cyfanswm y cyflogeion yn ôl categori atyniad a adroddwyd 2017

Categori atyniad	Sampl		Parhaol				Tymhorol			
			FT	PT	UV	CYFA NSWM	FT	PT	UV	CYFA NSWM
Atyniad antur / gweithgareddau	7	Nifer	77	36	50	163	40	113	2	155
		%	24.2%	11.3%	15.7%	51.3%	12.6%	35.5%	0.67%	48.7%
Parc gwledig / gardd	22	Nifer	130	42	13	185	72	69	613	754
		%	13.8%	4.5%	1.4%	19.7%	7.7%	7.3%	65.3%	80.3%
Fferm / bridiau prin	5	Nifer	91	11	0	102	54	47	13	114
		%	42.1%	5.1%	0.0%	47.2%	25.0%	21.8%	6.0%	52.8%
Atyniad bwyd neu ddiod	4	Nifer	55	24	0	79	0	0	0	0
		%	69.6%	30.4%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Eiddo hanesyddol	65	Nifer	211	147	123	481	12	180	1,251	1,443
		%	11.0%	7.6%	6.4%	25.0%	0.6%	9.4%	65.0%	75.0%
Atyniad diwydiannol /crefft	11	Nifer	32	41	3	76	3	6	32	41
		%	27.4%	35.0%	2.6%	65.0%	2.6%	5.1%	27.4%	35.0%
Amgueddfa / oriel gelf	59	Nifer	546	318	1,324	2,188	4	56	429	489
		%	20.4%	11.9%	49.5%	81.7%	0.1%	2.1%	16.0%	18.3%
Rheilffordd / tramffordd / trafnidiaeth / taith	14	Nifer	183	65	294	542	114	52	1,282	1,448
		%	9.2%	3.3%	14.8%	27.2%	5.7%	2.6%	64.4%	72.8%
Canolfan wyddoniaeth/de chnoleg	5	Nifer	40	45	0	85	1	39	6	46
		%	30.5%	34.4%	0.0%	64.9%	0.8%	29.8%	4.6%	35.1%
Atyniad â thema / parc hamdden	1	Nifer	60	68	0	128	0	0	0	0
		%	46.9%	53.1%	0.0%	100.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%
Atyniad bywyd gwyllt / gwarchodfa natur	38	Nifer	143	67	233	443	64	76	231	371
		%	17.6%	8.2%	28.6%	54.4%	7.9%	9.3%	28.4%	45.6%
Arall	3	Nifer	8	30	1	39	0	4	0	4
		%	18.6%	69.8%	2.3%	90.7%	0.0%	9.3%	0.0%	9.3%
CYFANSWM	237		1,576	894	2,041	4,511	364	642	3,859	4,865

Maint y sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017; FT = llawn amser; PT = rhan amser; UV = gwirfoddolwyr di-dâl **SYLWER: Rhybudd: sampl maint bach**

Mae Tabl 6.6 isod yn dangos sut mae'r gweithlu mewn atyniadau yng Nghymru wedi newid rhwng 2016 a 2017. Nodwch fod y rhain yn samplau gwahanol, ac nid ydynt yn adlewyrchu union newidiadau cyfatebol ymysg yr un atyniadau.

Mae ffigurau 2017 yn dangos cynnydd yn y gweithlu yn yr atyniadau a gymerodd ran, gyda chyfanswm y gweithwyr yn cynyddu 19.3% o'i gymharu â ffigurau 2016. Mae cynnydd mawr yn arbennig yn nifer y gwirfoddolwyr parhaol di-dâl yn 2017 a hefyd cynnydd sylweddol yn nifer y staff llawn amser, yn dymhorol a pharhaol – gweler Tabl 6.6 isod.

Tabl 6.6: Cyfanswm y cyflogeion a adroddwyd yn 2017 a 2016

Math o gyflogai		Nifer y cyflogeion 2016	Nifer y cyflogeion 2017	% newid
Parhaol	Llawn amser	1,277	1,576	+23.4%
	Rhan amser	881	894	+1.5%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	839	2,041	+143.3%
Tymhorol	Llawn amser	246	364	+48.0%
	Rhan amser	578	642	+11.1%
	Gwirfoddolwyr di-dâl	4,038	3,859	-4.4%
CYFANSWM		7,859	9,376	+19.3%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2016 (216) / 2017 (237)

6.3 Gwariant marchnata 2017/2016

Adroddodd tri chwarter o'r atyniadau a gymerodd ran yn ymchwil 2017 a atebodd y cwestiwn hwn (75.4%), nad oedd unrhyw newid yn eu gwariant marchnata yn 2017 o'i gymharu â 2016.

Adroddodd tua'r un gyfran gynnydd yn eu gwariant marchnata o un flwyddyn i'r llall ag a nododd ostyngiad, gyda 13.0% yn dweud ei fod wedi codi yn 2017 ac 11.6% yn dweud ei fod wedi gostwng - gweler Tabl 6.7 trosodd.

Tabl 6.7: Lefelau gwariant marchnata – 2017 vs.2016

Math o fynediad	Nifer yr atyniadau	% atyniadau
Sampl	207	100.0%
I lawr	24	11.6%
Tebyg	156	75.4%
I fyny	27	13.0%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017 (207)

7. Proffil ymwelwyr 2017

Ar gyfer yr holl fathau o atyniadau ac eithrio 'Arall', a oedd yn cynnwys dwy ganolfan gweithgareddau dan do, oedolion oedd mwyafrif yr ymwelwyr â'r atyniadau. Yn gyffredinol, roedd oedolion yn cyfrif am ychydig dros saith allan o 10 o ymwelwyr (71.6%) yn 2017.

Ac eithrio'r categori 'Arall' canolfannau gwyddoniaeth / technoleg, atyniadau â thema (dim ond un yn y sampl), fferm / bridiau prin a pharciau gwledig / gerddi oedd yn cyfrif am y gyfran uchaf o ymweliadau gan blant ar gyfartaledd (39.4%, 35%, 34.4% a 34.2% yn y drefn honno), yn uwch na'r cyfartaledd cyffredinol o 27.8% ar gyfer plant. I'r gwrthwyneb, roedd atyniadau bwyd neu ddiod, atyniadau diwydiannol / crefft ac amgueddfeydd ac orielau yn llawer mwy tebygol o dderbyn ymwelwyr a oedd yn oedolion yn hytrach na phlant - roedd ymweliadau gan oedolion yn cyfrif am gyfartaledd o 89%, 84.1% a 77.8% (yn y drefn honno) o ymweliadau â'r categorïau atyniadau hyn yn 2017 - gweler Tabl 7.1 drosodd.

Tabl 7.1: Cyfran yr ymweliadau gan oedolion a phlant yn ôl categori atyniad yn 2017

Categori atyniad	Sampl	% cyfartalog o ymweliadau gan oedolion	% cyfartalog o ymweliadau gan blant
Atyniad antur/ gweithgareddau	7	67.1%	32.9%
Parc gwledig/ gardd	22	65.8%	34.2%
Fferm/ bridiau prin	5	65.6%	34.4%
Atyniad bwyd neu ddiod	4	89.0%	11.0%
Eiddo hanesyddol	65	68.1%	29.9%
Atyniad diwydiannol/crefft	11	84.1%	15.9%
Amgueddfa / oriel gelf	59	77.8%	22.2%
Rheilffordd / tramffordd / taith	14	74.6%	25.4%
Canolfan wyddoniaeth/ dechnoleg	5	60.6%	39.4%
Atyniad â thema/ parc hamdden	1	65.0%	35.0%
Atyniad bywyd gwyllt/ gwarchodfa natur	41	60.2%	33.8%
Arall	3	41.7%	58.3%
CYFANSWM	237	71.6%	27.8%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

NODER: Rhybudd: sampl maint bach

Roedd bron i hanner yr ymwelwyr â'r atyniadau yng Nghymru yn 2017 yn ymwelwyr lleol (45.3%) gyda phedwar allan o 10 (40.1%) yn dod o weddill y DU a thua un allan o 10 (10.7%) yn dod o dramor.

Derbyniodd eiddo hanesyddol, parciau gwledig/ gerddi a chanolfannau gwyddoniaeth/ technoleg yng Nghymru'r gyfran fwyaf o ymwelwyr o dramor (14.3%, 13.9% a 12.5% yn y drefn honno, o'i gymharu â chyfartaledd o 10.7%), a derbyniodd yr unig atyniad â thema/ parc hamdden yn y sampl y gyfran fwyaf o ymwelwyr lleol (75% o gymharu â chyfartaledd o 45.3%). Roedd atyniadau rheilffordd/ tramffordd/ trafniadaeth yn fwyaf tebygol o ddenu ymwelwyr o weddill y DU (51.5% o gymharu â chyfartaledd o 40.1%) - gweler Tabl 7.2 drosodd.

Tabl 7.2: Tarddiad ymwelwyr yn ôl categori atyniad 2017

Categori atyniad	Sampl	% cyfartalog o ymwelwyr o dramor	% cyfartalog o ymwelwyr lleol	cyfartalog o ymwelwyr o weddill y DU
Atyniad antur / gweithgareddau	7	4.1%	53.1%	42.7%
Parc gwledig / gardd	22	13.9%	47.3%	38.8%
Fferm / bridiau prin	5	4.8%	56.8%	38.4%
Atyniad bwyd neu ddiod	4	11.3%	55.0%	33.8%
Eiddo hanesyddol	65	14.3%	37.0%	41.6%
Atyniad diwydiannol/crefft	11	10.1%	36.7%	43.2%
Amgueddfa / oriel gelf	59	10.4%	49.2%	36.5%
Rheilffordd / tramffordd / taith	14	11.2%	29.5%	51.5%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	5	12.5%	42.5%	45.0%
Atyniad â thema / parc hamdden	1	5.0%	75.0%	20.0%
Atyniad bywyd gwyllt neu warchodfa natur	41	6.0%	53.8%	40.2%
Arall	3	11.0%	50.7%	38.3%
CYFANSWM	237	10.7%	45.3%	40.1%

Sampl: atyniadau a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

NODER: Rhybudd: sampl maint bach

Cyflwynwyd cwestiwn newydd i'r arolwg yn 2017 i amcangyfrif canran yr ymwelwyr ag atyniadau sy'n cyrraedd mewn grwpiau a drefnwyd neu deithiau.

Ar gyfer yr holl atyniadau a gymerodd ran, roedd grwpiau neu deithiau yn cyfrif am gyfartaledd o 13.1% o ymweliadau a wnaed yn 2017. Roedd y cyfrannau o ymwelwyr mewn grwpiau a drefnwyd / teithiau ar eu huchaf ar gyfer canolfannau gwyddoniaeth / technoleg a'r categori atyniadau 'Arall' (42% a 36.7% yn y drefn honno) ac ar eu hisaf ar gyfer atyniadau bywyd gwyllt / gwarchodfeydd natur, fferm / bridiau prin a'r atyniad â thema yn y sampl (3.7%, 6.2% a 7% yn y drefn honno) - gweler Tabl 7.3 drosodd.

Tabl 7.3: Cyfran yr ymwelwyr mewn grwpiau a drefnwyd / teithiau yn ôl categori yn 2017

Categori atyniad	Sampl	% cyfartalog o ymweliadau mewn grwpiau / teithiau
Atyniad antur / gweithgareddau	7	15.4%
Parc gwledig / gardd	22	17.5%
Fferm / bridiau prin	5	6.2%
Atyniad bwyd neu ddiod	4	9.3%
Eiddo hanesyddol	65	9.8%
Atyniad diwydiannol/crefft	11	10.2%
Amgueddfa / oriel gelf	59	15.1%
Rheilffordd / tramffordd / taith	14	15.1%
Canolfan wyddoniaeth/dechnoleg	5	42.0%
Atyniad â thema / parc hamdden	1	7.0%
Atyniad bywyd gwyllt / gwarchodfa natur	41	3.7%
Arall	3	36.7%
CYFANSWM	237	13.1%

Sampl: pob atyniad a ddarparodd ddata ar gyfer 2017

NODER: Rhybudd: sampl maint bach

8. Rhestr o atyniadau a ymatebodd i'r arolwg yn 2017

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Bae Abertawe 1940au	SW	PO	MAG	10,345	£7.00
Tŷ Aberconwy	N	NT	HP	22,773	£4.40
Rhaeadr a Gwaith Tun Aberdulais	SW	NT	CP	30,301	£5.50
Amgueddfa a Chastell y Fenni	SE	LA	MAG	28,530	-
Gerddi Aberglasney	SW	PO	CP	35,000	£8.00
Rheilffordd y Graig Aberystwyth	M	PO	R / T	64,000*	£5.00
Oriel ac Amgueddfa Ysgol Gelf Prifysgol Aberystwyth	M	LA	MAG	11,000*	-
Parc Coedwig Afan	SW	NRW	CP	198,638	-
Amgueddfa Hedfan Airworld	SE	PO	MAG	7,299	£7.00
Y Deyrnas Gopr Amlwch	N	PO	IND	5,890*	£6.00
Amgueddfa Cerflunwaith Andrew Logan	M	PO	MAG	1,800*	£3.00
Sŵ Môr Môn	N	PO	WL	72,901	£8.00
Eglwys Gadeiriol Bangor	N	PO	HP	14,860*	-
Castell Biwmaris	N	Cadw	HP	90,807	£6.50
Llys Biwmaris	N	LA	HP	1,000*	£4.00
Carchar Biwmaris	N	LA	HP	6,280*	£5.00
Big Pit: Amgueddfa Lofaol Cymru	SE	AC-NMW	MAG	141,969	-
Amgueddfa Gymunedol Blaenafon	SE	PO	MAG	3,100*	£2.00
Gwaith Haearn Blaenafon	SE	Cadw	HP	39,366	-
Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon	SE	LA	IND	42,228	-
Gardd Bodnant	N	NT	CP	255,949	£14.60
Canolfan Bwyd Cymru Bodnant	N	PO	F / D	150,000*	-
Neuadd Bodrhyddan	N	PO	HP	1,500*	£7.00
Breakout Caerdydd	SE	PO	A / A	16,000*	£15.00
Coedwig Brechfa	SW	NRW	WL	10,363	-
Eglwys Gadeiriol Aberhonddu	SE	PO	HP	110,000*	-
Rheilffordd Mynydd Aberhonddu	SE	PO	R / T	80,000*	£14.00

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Canolfan Ymwelwyr Bwlch Nant yr Arian	M	NRW	WL	119,202	-
Byd Mary Jones	N	PO	MAG	3,300*	£4.00
Canolfan Ymwelwyr ac Ystafell De Cadair Idris	N	PO	CP	57,166*	-
Caer a Baddonau Rhufeinig Caerllion	SE	Cadw	HP	61,208	-
Castell Caernarfon	N	Cadw	HP	204,675	£8.95
Castell Caerffili	SE	Cadw	HP	143,869	£7.95
Ynys Bŷr	SW	PO	WL	50,000*	£12.00
Castell a Pharc Gwledig Cil-y-coed	SE	LA	HP	60,000*	-
Canaston	SW	NRW	WL	8,615	-
Castell Caerdydd	SE	LA	HP	319,131	£13.00
Canolfan i Ymwelwyr Caerdydd	SE	LA	Other	322,671	-
Canolfan Bywyd Gwyllt Morol Bae Ceredigion	M	PO	WL	18,635	-
Castell Aberteifi	M	PO	HP	30,000*	£5.00
Parc Fferm Arfordirol Ynys Aberteifi	M	PO	WL	20,000*	£4.00
Castell a Melin Heli Caeriw	SW	LA	HP	48,744	£6.00
Castell Caerfyrddin	SW	LA	HP	23,534*	-
Amgueddfa Sir Gaerfyrddin	SW	LA	MAG	11,641	-
Castell Coch	SE	Cadw	HP	75,710	£6.50
Caer Oes Haearn Castell Henllys	SW	PO	HP	25,000*	£6.00
Castell ac Amgueddfa Gatrodol Trefynwy	SE	LA	MAG	4,056	-
Amgueddfa Pwll Glo Cefn Coed	SE	LA	MAG	9,000*	-
Amgueddfa ac Oriel Ceredigion	M	LA	MAG	22,974	-
Ceunant Llenyrch	N	NRW	WL	9,890	-
Castell Cas-gwent	SE	Cadw	HP	59,781	£6.50
Castell a Gerddi'r Waun	N	NT	HP	162,351	£14.00
Castell Cilgerran	M	Cadw	HP	17,385	£4.00
City Sightseeing Tours Caerdydd	SE	PO	R / T	78,320	£13.00

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Amgueddfa Ceir Model Cloverlands	M	PO	MAG	950*	£3.00
Coed Rhaeadr	M	NRW	WL	3,951	-
Parc Coedwig Coed y Brenin	N	NRW	WL	147,489	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coed y Cerrig	SE	NRW	WL	10,792	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coedydd Aber	M	NRW	WL	42,759	-
Gerddi Coetir Colby	SW	NT	CP	47,102	£7.00
Castell Conwy	N	Cadw	HP	221,652	£8.95
Gwarchodfa Natur Conwy	N	RSPB	WL	83,448	£5.00
Pont Grog Conwy	N	NT	HP	21,350	£1.60
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Cors Caron	M	NRW	WL	43,332	-
Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston	SE	LA	CP	250,000*	-
Pentref Canoloesol Cosmeston	SE	LA	HP	41,645*	£5.00
Oriel Court Cupboard	SE	PO	MAG	3,360	-
Crefft yn y Bae	SE	LA	MAG	109,326	-
Oriel Craft Renaissance	SE	PO	IND	6,000*	-
Castell Cricieth	N	Cadw	HP	42,863	£5.00
Gwarchodfa Natur Cwm Byddog	M	PO	WL	750*	-
Gerddi Cwm Weeg	M	PO	CP	601	£5.00
Coedwig Cwm-carn	SE	NRW	CP	191,426	-
Cwmduad	SW	NRW	WL	3,152	-
Amgueddfa Cwm Cynon	SE	PO	MAG	8,015	-
Pentre Peryglon	N	PO	Other	7,506	£5.00
Parc Gwledig Cwm Dâr	SE	LA	CP	200*	-
Castell Dinbych	N	Cadw	HP	10,156	£4.00
Canolfan Gadwraeth Fferm Denmark	M	PO	Farm	1,000*	-
Rhaedrau Pontarfynach	M	PO	WL	48,000*	£4.00
Craig y Ddinas	M	NRW	WL	49,253	-
Mwyngloddiau Aur Dolaucothi	SW	NT	IND	26,134	£9.40
Fferm Ceffylau Gwedd Dyfed	SW	PO	Farm	10,000*	£7.00
Gerddi Dyffryn	SE	NT	CP	128,842	£10.00

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Coedwig Dyfi	M	NRW	WL	42,397	-
Canolfan Dylan Thomas	SW	LA	MAG	157,685	-
Amgueddfa Gweithfeydd Glynebwy	SE	PO	IND	814*	-
Canolfan Ymwelwyr Mynydd Gwefru	N	PO	SC / T	250,000*	£9.00
Canolfan Adar y Môr Tŵr Ellin	N	LA	WL	284,907*	-
Erddig	N	NT	HP	163,758	£8.80
Firing Line: Amgueddfa'r Milwr Cymreig, Castell Caerdydd	SE	PO	MAG	115,339	£13.00
Parc Fferm Foel	N	PO	Fferm	40,000*	£8.00
Fferm Folly	SW	PO	Fferm	480,000*	£14.00
Canolfan Ymwelwyr Garwnant	SE	NRW	CP	99,110	-
Y Gât, Sanclêr	SW	PO	MAG	40,015	-
Oriel Gelf Glynn Vivan	SW	LA	MAG	42,682	-
Anturiaethau Tanddaearol Go Below	N	PO	A / A	23,000*	£66.00
Golff Teuluol Pen y Gogarth	N	PO	A / A	2,500*	£5.00
Tramffordd Pen y Gogarth	N	LA	R / T	205,495	£7.50
Neuadd Gregynog	SE	PO	HP	850*	£4.00
Parc Coedwig Gwydir	N	NRW	WL	317,405	-
Neuadd Abaty Cwm-hir	M	PO	HP	8,000*	£16.00
Castell Harlech	N	Cadw	HP	116,216	£6.50
Amgueddfa Arforol Caergybi	N	PO	MAG	4,149	£5.00
Cychod wedi'u tynnu gan geffylau, Llangollen	N	PO	R / T	68,000*	£12.00
Amgueddfa Howell Harris	M	PO	MAG	350*	-
Gwaith Llechi Inigo Jones	N	PO	IND	40,000*	£6.00
Internal Fire – Amgueddfa Pŵer	M	PO	MAG	6,723	£7.00
Llety'r Barnwr	M	PO	HP	8,364	£8.00
Castell Cydweli	SW	Cadw	HP	39,344	£4.00
Amgueddfa Ddiwydiannol Cydweli	SW	PO	MAG	721	-
(Y) Cymin	SE	NT	HP	5,938	£3.00
Amgueddfa Llanbedr Pont Steffan	M	PO	MAG	926*	-

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Tapestri'r Glaniad Olaf, Abergwaun	SW	PO	MAG	20,000*	-
Castell Talacharn	SW	Cadw	HP	13,779	£4.00
Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	SW	PO	Thema	796,149	£7.00
Canolfan Ymwelwyr Cronfa Ddŵr Llandegfedd	SE	PO	WL	175,400*	-
Llanerchaeron	M	NT	HP	48,873	£8.20
Amgueddfa Foduro Llangollen	N	PO	MAG	5,000*	£5.00
Rheilffordd Llangollen	N	PO	R / T	100,000*	£16.00
Canolfan Ymwelwyr Glanfa Llanymynech	M	PO	MAG	400*	-
Melin Llanyrafon	SE	LA	IND	404	-
Llyn Alwen / Brenig	N	NRW	WL	50,305	-
Llyn Mair	N	NRW	WL	13,332	-
Llyn Padarn a Pharc Gwledig Padarn	N	LA	CP	136,550*	-
Melin Llynnon	N	LA	HP	4,000*	£4.00
Parc Gwledig Loggerheads	N	LA	CP	250,000*	-
Neuadd a Gerddi Maesfron	M	PO	CP	2,000*	£5.00
Parc Bywyd Gwylt Manor	SW	PO	WL	78,562	£14.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Twyni Merthyr Mawr	SE	NRW	WL	86,002	-
Pyllau Plwm y Mwynglawdd	N	LA	CP	397	-
Oriel Mission	SW	PO	MAG	31,000*	-
Coedwig Moel Famau	N	NRW	WL	84,937	-
Canolfan Ymwelwyr Bragdy Monty	M	PO	F / D	7,366*	-
Morfa Dyffryn	N	NRW	WL	60,215	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Morfa Harlech	N	NRW	WL	86,172	-
Yr Amgueddfa Cyflymder	SW	PO	MAG	15,956	£2.00
Nantclwyd y Dre	N	LA	HP	2,266*	£5.00
Amgueddfa Rheilffyrdd Bach Cul	N	PO	R / T	16,757	-
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	SE	LA	HP	108,921*	-

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Gwenynwyr Cenedlaethol Cymru	N	PO	Fferm	24,000*	-
Canolfan Genedlaethol y Cwrwgl a Melin Flawd	SW	PO	MAG	2,779	£3.50
Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	SE	AC-NMW	MAG	539,550	-
Amgueddfa Lleng Rufeinig Cymru	SE	AC-NMW	MAG	70,021	-
Amgueddfa Lechi Cymru	N	AC-NMW	MAG	145,969	-
Amgueddfa Genedlaethol y Glannau	SW	AC-NMW	MAG	268,622	-
Amgueddfa Wlân Cymru	M	AC-NMW	MAG	36,909	-
Gwarchodfa Natur Genedlaethol a Choedwig Niwbwrch	N	NRW	WL	449,771	-
Eglwys Gadeiriol Casnewydd (Sant Gwynllyw)	SE	PO	HP	2,754*	-
Llong Ganoloesol Casnewydd	SE	PO	MAG	2,200	-
Gwarchodfa Natur Gwlyptir Casnewydd	SE	RSPB	WL	114,887	-
Tŷ Newton, Parc a Chastell Dinefwr	SW	NT	CP	87,994	£8.00
Amgueddfa Wehyddu'r Drenewydd	M	PO	MAG	1,061	-
Canolfan Fowlio Gogledd Cymru	N	PO	A / A	34,500*	-
Yr Eglwys Norwyaidd	SE	LA	MAG	30,000*	-
Ocean Lab	SW	LA	WL	3,970	£3.00
Amgueddfa'r Hen Gloch	M	PO	MAG	2,019	£1.00
Yr Hen Orsaf	SE	LA	CP	115,000*	-
Oriel Mostyn	N	PO	MAG	80,000*	-
Oriel Myrddin	SW	PO	MAG	19,609*	-
Canolfan Celfyddydau Oriel Plas Glyn-y-Weddw	N	PO	MAG	126,567	-
Oriel y Parc	SW	LA	IND	136,000*	-
Castell Oxwich	SW	Cadw	HP	6,233	£4.00
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Oxwich	SW	NRW	WL	12,060	-
Castell Ystumllwynarth	SW	LA	HP	25,000*	£4.00

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Amgueddfa ac Oriel Gelf Parc Howard	SW	LA	MAG	12,281	-
Parc Gwledig Pembre	SW	LA	CP	470,000	-
Canolfan Dreftadaeth Doc Penfro	SW	PO	MAG	8,081	£5.00
Canolfan Canhwyllau Sir Benfro	SW	PO	IND	2,000*	-
Amgueddfa Penmaenmawr	N	PO	MAG	966	-
Castell Penrhyn	N	NT	HP	110,820	£13.30
Castell a Gerddi Pictwn	SW	PO	HP	32,968	£10.00
Plas Mawr	N	Cadw	HP	26,904	£6.50
Plas Newydd	N	NT	HP	143,206	£12.10
Plas yn Rhiw	N	NT	HP	8,637	£5.20
Playbarn ym Mrynich	SE	PO	A / A	29,902*	-
Traphont Ddŵr Pontcysyllte	N	PO	HP	333,363	-
Amgueddfa Pontypridd	SE	LA	MAG	8,882*	-
Porth y Swnt	N	NT	WL	14,591	£2.00
Amgueddfa Porthcawl	SW	LA	MAG	9,245*	£1.00
Castell a Gardd Powis	M	NT	HP	145,325	£13.75
Canolfan Chwarae Quackers	M	PO	Other	28,000*	£7.00
Canolfan Ymwelwyr Ysbyty'r Chwarel	N	LA	MAG	18,487*	-
Castell Rhaglan	SE	Cadw	HP	67,046	£6.50
Amgueddfa Gatrodol y Cymry Brenhinol (Aberhonddu)	M	PO	MAG	8,599	£5.00
Twnnel Rhaeadr	M	PO	WL	5,000*	-
Canolfan Ymwelwyr a Gorsaf Bŵer Rheidol	M	PO	SC / T	3,000*	-
Rheilffordd Corris	N	PO	R / T	4,782	£6.00
Rheilffordd Ysgafn Dyffryn Rhiw	M	PO	R / T	500*	£6.00
Castell Rhuddlan	N	Cadw	HP	22,532	£4.00
RibRide	N	PO	R / T	15,000*	£24.00
Profiad y Bathdy Brenhinol	SE	LA	IND	93,850	£14.00
Amgueddfa'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig	N	PO	MAG	112,129	-
Capel y Rug	N	Cadw	HP	2,108	£4.00
Castell Rhiwperra	SE	LA	HP	277,123	-

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Canolfan Grefft Rhuthun	N	LA	MAG	68,272	-
Ymddiriedolaeth Sidney Nolan	M	PO	MAG	1,911	-
Rheilffordd yr Wyddfa	N	PO	R / T	130,266	£29.00
Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa	N	PO	CP	654,077	-
Melin Wlân Solfach	SW	PO	IND	20,000*	-
Gwarchodfa Natur Ynys Lawd	N	RSPB	WL	121,197	-
Amgueddfa Glowyr De Cymru	SE	PO	MAG	1,000*	£3.00
Canolfan Spaceguard	M	PO	SC / T	2,422	£17.00
Llys yr Esgob Tyddewi	SW	Cadw	HP	26,802	£4.00
Eglwys Gadeiriol Tyddewi	SW	PO	HP	287,000	-
Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	SE	AC-NMW	MAG	553,090	-
Canolfan Ymwelwyr a Gardd Furiog Ystangbwl	N	PO	CP	25,289*	-
Abaty Ystrad Fflur	M	Cadw	HP	5,550	£4.00
Surf Snowdonia	N	PO	A / A	180,000*	-
Ymddiriedolaeth Cychod Cymunedol Abertawe	SW	PO	R / T	6,000*	-
Talacre	N	NRW	WL	128,671	-
Techniquet	SE	PO	SC / T	189,000*	£8.00
Techniquet Glyndŵr	N	PO	SC / T	73,025	£7.00
Amgueddfa ac Oriel Gelf Dinbych-y-pysgod	SW	PO	MAG	14,514	£5.00
Abaty Tyndyrn	SE	Cadw	HP	74,497	£6.50
Tŷ Tredegar	SE	NT	HP	89,194	£10.20
Llys a Chastell Tretŵr	M	Cadw	HP	14,704	£6.50
Tŷ'r Masnachwr Tuduraidd	SW	NT	HP	25,185	£5.20
Tŷ Halen, Cwt Halen a Chanolfan Ymwelwyr	N	PO	F / D	18,965	£6.00
Parc Gwledig a Chanolfan Ymwelwyr Tŷ Mawr	N	PO	CP	75,000*	-
Neuadd Ganoloesol Tŷ Mawr	M	PO	HP	12	£6.00
Tŷ Mawr Wybrnant	N	NT	HP	4,015	£4.00
Castell Brynbuga	SE	PO	HP	8,532*	-
Abaty Glyn y Groes	N	Cadw	HP	6,395	£4.00
Van Road	SE	NRW	WL	6,437	-

ENW'R ATYNIAD	RHAN-BARTH	PERCHEN-OGAETH	CATEGORI	YMWELIADAU 2017	£ TALIADAU MYNEDIAD OEDOLION
Canolfan Mileniwm Cymru	SE	PO	MAG	1,082,494	-
Rheilffordd Ucheldir Cymru	N	PO	R / T	79,464*	£40.00
Sŵ Mynydd Cymru	N	PO	WL	151,152	£13.00
Rheilffordd Ysgafn y Trallwng a Llanfair	M	PO	R / T	35,000*	£14.00
Gwinllan White Castle	SE	PO	F / D	1,500*	£12.00
Amgueddfa y Tŷ Weindio	SE	LA	HP	9,041	-
Amgueddfa Radio Gwefr heb Wifrau	N	PO	MAG	300*	-
Canolfan Hanes Tloty Llanfyllin	M	PO	HP	2,850*	-
Amgueddfa ac Archifau Cyngor Bwrdeistref Wrecsam	N	LA	MAG	45,626	-
Canolfan Ymddiriedolaeth Adar y Gwlyptir, Gwlyptir Llanelli	SW	PO	WL	70,000*	£9.00
Bowllo Xcel	SW	PO	A / A	133,000*	£6.00
Ynys Las	M	NRW	WL	119,541	-

ATODIADAU

ATODIAD I

Holiadur

YMWELIADAU AG ATYNIADAU TWRISTIAETH CYMRU 2017

YMWELWYR

- 1 Beth oedd nifer yr ymwelwyr i'ch atyniad yn ystod blwyddyn galendr 2017? *Peidiwch â chynnwys digwyddiadau arbennig y tu allan i oriau agor arferol neu unrhyw logi preifat.*

i. Cyfanswm nifer yr ymwelwyr yn 2017 (yn talu am fynediad a mynediad am ddim wedi'u cyfuno)

--	--	--	--	--	--	--

Ydy'r rhif hwn yn: union ffigur?

☐

Yn amcangyfrif?

☐

ii. Nifer yr ymwelwyr yn 2017 talw am fynediad yn unig

--	--	--	--	--	--	--

Ydy'r rhif hwn yn: union ffigur?

☐

Yn amcangyfrif?

☐

- 2a O'i gymharu â 2016, a wnaeth nifer yr ymwelwyr gynyddu, aros yr un fath neu leihau yn 2017?
TICIWCH Y BLWCH PRIODOL

Cynyddu ☐

Aros yr un fath ☐

Lleihau ☐

Ddim yn gwybod ☐

- 2b Os yw'r nifer o ymwelwyr wedi cynyddu neu leihau, pa ffactorau ydych yn meddwl sy'n gyfrifol am hynny?
NODWCH YR ATEB

Ddim yn gwybod

☐

- 3 Pa ddull(iau) rydych yn defnyddio i gofnodi / amcangyfrif nifer yr ymwelwyr? *Ticiwch bob ateb cymwys.*

Gwerthiant tocynnau a/neu archebion grŵp

☐

Amcangyfrif yn unig ar sail cyfrifiad sampl

☐

Dull mecanyddol neu electronig o gyfiri (e.e. giât dro)

☐

Amcangyfrif yn unig

☐

Dull llaw o gyfiri'r niferoedd

☐

Arall (nodwch) _____

☐

- 4 Pa ganran o ymwelwyr yn 2017 (talw am fynediad a mynediad am ddim) oedd yn:

Oedolion

--	--	--

 %

Plant

--	--	--

 %

=100% Ydy'r canrannau hyn yn: ffigur union?

☐

Amcangyfrif?

☐

- 4b Pa ganran o'ch cyfanswm o ymwelwyr, yn 2017, oedd yn ymweld mewn grwpiau a drefnwyd neu ar deithiau?

--	--	--

 %

ffigur union?

☐

Amcangyfrif?

☐

- 5 A oeddech chi'n codi tâl am fynediad i'r prif atyniad yn 2017?

Oeddem

☐

Nag oeddem

☐

- 6 (OS OEDDECH) Yn 2017, beth oedd y pris mynediad safonol y pen (gan gynnwys TAW) ar gyfer y prif atyniad (yn y cyfnod prysuraf/yr haf)

Oedolyn £

--	--	--	--

 c

Plentyn £

--	--	--	--

 c

Ffi parcio £

--	--	--	--

 c

7 Pa ganran o ymwelwyr yn 2017 oedd o:

Wlad tramor				%	} =100%
Cymru				%	
Gweddill y DU (heb gynnwys Cymru)				%	

GWEITHREDIADAU

8 Sut oedd refeniw gros yr atyniad yn 2017 yn cymharu â 2016?

I fyny		→ Os yn hysbys, beth oedd y <u>cynnydd</u> canrannol?				%
Tebyg						
I lawr		→ Os yn hysbys, beth oedd y <u>lleihad</u> canrannol?				%

ADNODDAU DYNOL

9 Faint o bobl oedd yn cael eu cyflogi mewn unrhyw weithgareddau yn gysylltiedig ag ymwelwyr yn yr atyniad yn 2017, gan gynnwys eich hun, perchnogion sy'n gweithio, gweithwyr hunangyflogedig a / neu unrhyw wirfoddolwyr?

Parhaol llawn amser		Tymhorol llawn amser		Gwirfoddolwyr llawn amser	
Parhaol rhan amser		Tymhorol rhan amser		Gwirfoddolwyr tymhorol	

MARCHNATA

10 O'i gymharu â 2016, a oedd gwariant ar weithgareddau marchnata yn 2017:

I fyny		I lawr		Yn debyg	
--------	----------------------	--------	----------------------	----------	----------------------

Diolch

ATODIAD II

Nifer yr Ymweliadau 2014-2017

Enw	2014	2015	2016	2017
Bae Abertawe 1940au	9,789	9,880	10,286	10,345
Tŷ Aberconwy	20,208	21,850	22,039	22,773
Rhaeadr a Gwaith Tun Aberdulais	24,824	26,855	26,129	30,301
Amgueddfa a Chastell y Fenni	-	-	-	28,530
Gerddi Aberglasney	-	-	-	35,000
Rheilffordd y Graig Aberystwyth	-	-	64,038	64,000
Oriel ac Amgueddfa Ysgol Gelf Prifysgol Aberystwyth	-	-	11,000	11,000
Parc Coedwig Afan	213,011	208,473	218,319	198,638
Amgueddfa Hedfan Airworld	-	-	7,059	7,299
Y Deyrnas Gopr Amlwch	5,496	7,897	-	5,890
Amgueddfa Cerflunwaith Andrew Logan	-	-	-	1,800
Sŵ Môr Môn	63,709	75,183	73,251	72,901
Eglwys Gadeiriol Bangor	-	-	-	14,860
Castell Biwmaris	86,854	82,368	82,335	90,807
Llys Biwmaris	-	-	-	1,000
Carchar Biwmaris	-	-	-	6,280
Big Pit: Amgueddfa Lofaol Cymru	149,087	147,085	109,008	141,969
Amgueddfa Gymunedol Blaenafon	-	-	-	3,100
Gwaith Haearn Blaenafon	22,467	29,107	29,468	39,366
Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon	-	-	43,605	42,228
Gardd Bodnant	193,415	226,998	242,898	255,949
Canolfan Bwyd Cymru Bodnant	-	-	-	150,000
Neuadd Bodrhyddan	2,009	1,878	1,237	1,500
Breakout Caerdydd	-	-	-	16,000
Coedwig Brechfa	11,618	14,847	-	10,363
Eglwys Gadeiriol Aberhonddu	-	-	-	110,000
Rheilffordd Mynydd Aberhonddu	-	-	76,371	80,000
Canolfan Ymwelwyr Bwlch Nant yr Arian	94,898	106,426	124,659	119,202
Byd Mary Jones	817	6,466	-	3,300
Canolfan Ymwelwyr ac Ystafell De Cadair Idris	-	-	20,136	57,166
Caer a Baddonau Rhufeinig Caerllion	55,977	60,192	61,119	61,208
Castell Caernarfon	175,216	195,352	195,151	204,675
Castell Caerffili	107,887	93,421	101,624	143,869
Ynys Bŷr	-	-	-	50,000
Castell a Pharc Gwledig Cil-y-coed	-	-	-	60,000
Canaston	-	-	-	8,615
Castell Caerdydd	-	-	301,349	319,131

Enw	2014	2015	2016	2017
Canolfan i Ymwelwyr Caerdydd	-	-	277,712	322,671
Canolfan Bywyd Gwylt Morol Bae Ceredigion	-	-	16,831	18,635
Castell Aberteifi	-	-	-	30,000
Parc Fferm Arfordirol Ynys Aberteifi	-	-	-	20,000
Castell a Melin Heli Caeriw	-	-	45,432	48,744
Castell Caerfyrddin	-	-	24,522	23,534
Amgueddfa Sir Gaerfyrddin	-	-	-	11,641
Castell Coch	69,418	69,004	69,789	75,710
Caer Oes Haearn Castell Henllys	-	-	-	25,000
Castell ac Amgueddfa Gatrodol Trefynwy	4,473	4,432	-	4,056
Amgueddfa Pwll Glo Cefn Coed	-	-	-	9,000
Amgueddfa ac Oriel Ceredigion	-	-	-	22,974
Ceunant Llenyrch	-	-	-	9,890
Castell Cas-gwent	56,976	59,463	59,868	59,781
Castell a Gerddi'r Waun	126,223	143,327	150,414	162,351
Castell Cilgerran	17,894	19,416	20,347	17,385
City Sightseeing Tours Caerdydd	-	-	10,000	78,320
Amgueddfa Ceir Model Cloverlands	-	-	-	950
Coed Rhaeadr	-	-	-	3,951
Parc Coedwig Coed y Brenin	131,171	143,233	162,021	147,489
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coed y Cerrig	-	-	-	10,792
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Coedydd Aber	-	-	-	42,759
Gerddi Coetir Colby	39,298	43,089	47,138	47,102
Castell Conwy	184,758	204,172	208,887	221,652
Gwarchodfa Natur Conwy	74,672	74,217	76,501	83,448
Pont Grog Conwy	-	-	21,350	21,350
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Cors Caron	-	-	-	43,332
Parc Gwledig Llynnoedd Cosmeston	-	-	-	250,000
Pentref Canoloesol Cosmeston	-	-	-	41,645
Oriel Court Cupboard	-	-	3,269	3,360
Crefft yn y Bae	100,712	101,180	83,177	109,326
Oriel Craft Renaissance	-	-	-	6,000
Castell Cricieth	43,528	45,715	47,935	42,863
Gwarchodfa Natur Cwm Byddog	-	-	-	750
Gerddi Cwm Weeg	-	-	-	601
Coedwig Cwm-carn	225,904	193,802	224,932	191,426
Cwmduad	-	-	-	3,152
Amgueddfa Cwm Cynon	-	-	2,324	8,015
Pentre Peryglon	1,063	781	755	7,506
Parc Gwledig Cwm Dâr	-	-	-	200
Castell Dinbych	12,584	10,154	10,555	10,156

Enw	2014	2015	2016	2017
Canolfan Gadwraeth Fferm Denmark	-	-	-	1,000
Rhaeadrau Pontarfynach	-	-	46,124	48,000
Craig y Ddinas	40,762	39,077	32,094	49,253
Mwyngloddiau Aur Dolaucothi	18,154	22,420	22,296	26,134
Fferm Ceffylau Gwedd Dyfed	-	-	-	10,000
Gerddi Dyffryn	71,569	90,668	111,522	128,842
Coedwig Dyfi	-	-	-	42,397
Canolfan Dylan Thomas	-	-	-	157,685
Amgueddfa Gweithfeydd Glynebwy	818	924	755	814
Canolfan Ymwelwyr Mynydd Gwefru	125,000	132,000	-	250,000
Canolfan Adar y Môr Tŵr Ellin	-	-	270,569	284,907
Erddig	130,349	143,075	162,911	163,758
Firing Line: Amgueddfa'r Milwr Cymreig, Castell Caerdydd	58,553	74,170	87,696	115,339
Parc Fferm Foel	-	-	-	40,000
Fferm Folly	490,000	500,000	490,000	480,000
Canolfan Ymwelwyr Garwnant	85,452	85,725	109,135	99,110
Y Gât, Sanclêr	41,813	38,961	-	40,015
Oriel Gelf Glynn Vivan	59,014	29,178	-	42,682
Anturiaethau Tanddaearol Go Below	-	-	36,646	23,000
Golff Teuluol Pen y Gogarth	-	-	-	2,500
Tramffordd Pen y Gogarth	178,406	196,920	208,850	205,495
Neuadd Gregynog	-	-	-	850
Parc Coedwig Gwydir	-	235,816	-	317,405
Neuadd Abaty Cwm-hir	-	-	5,500	8,000
Castell Harlech	75,512	89,038	98,877	116,216
Amgueddfa Arforol Caergybi	-	-	-	4,149
Cychod wedi'u tynnu gan geffylau, Llangollen	-	-	-	68,000
Amgueddfa Howell Harris	-	-	2,100	350
Gwaith Llechi Inigo Jones	-	-	-	40,000
Internal Fire – Amgueddfa Pŵer	-	-	6,500	6,723
Llety'r Barnwr	11,022	11,959	9,487	8,364
Castell Cydweli	29,359	31,686	31,852	39,344
Amgueddfa Ddiwydiannol Cydweli	-	-	-	721
(Y) Cymin	-	-	5,908	5,938
Amgueddfa Llanbedr Pont Steffan	-	-	1,086	926
Tapestri'r Glaniad Olaf, Abergwaun	-	-	16,726	20,000
Castell Talacharn	15,807	12,209	12,859	13,779
Canolfan Hamdden a Pharc Dŵr yr LC	772,476	803,498	784,522	796,149
Canolfan Ymwelwyr Cronfa Ddŵr Llandegfedd	-	-	1,040	175,400
Llanerchaeron	38,010	43,054	45,795	48,873
Amgueddfa Foduro Llangollen	-	-	-	5,000

Enw	2014	2015	2016	2017
Rheilffordd Llangollen	-	-	-	100,000
Canolfan Ymwelwyr Glanfa Llanymynech	-	-	-	400
Melin Llanyrafon	-	-	293	404
Llyn Alwen / Brenig	29,569	33,936	124,744	50,305
Llyn Mair	-	-	-	13,332
Llyn Padarn a Pharc Gwledig Padarn	-	-	108,557	136,550
Melin Llynnon	-	-	-	4,000
Parc Gwledig Loggerheads	-	-	224,040	250,000
Neuadd a Gerddi Maesfron	-	-	-	2,000
Parc Bywyd Gwyllt Manor	-	-	-	78,562
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Twyni	-	-	-	-
Merthyr Mawr	-	-	-	86,002
Pyllau Plwm y Mwynglawdd	-	-	-	397
Oriel Mission	-	-	11,953	31,000
Coedwig Moel Famau	74,554	71,931	-	84,937
Canolfan Ymwelwyr Bragdy Monty	-	-	-	7,366
Morfa Dyffryn	-	-	-	60,215
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Morfa Harlech	-	-	-	86,172
Yr Amgueddfa Cyflymder	-	-	-	15,956
Nantclwyd y Dre	-	-	-	2,266
Amgueddfa Rheilffyrdd Bach Cul	15,767	17,884	-	16,757
Cynulliad Cenedlaethol Cymru	82,005	74,845	84,208	108,921
Gwynynwyr Cenedlaethol Cymru	-	-	-	24,000
Canolfan Genedlaethol y Cwrwgl a Melin Flawd	-	-	3,209	2,779
Amgueddfa Genedlaethol Caerdydd	444,986	472,544	509,981	539,550
Amgueddfa Lleng Rufeinig Cymru	69,965	70,695	69,926	70,021
Amgueddfa Lechi Cymru	154,608	140,828	122,007	145,969
Amgueddfa Genedlaethol y Glannau	264,949	257,617	265,235	268,622
Amgueddfa Wlân Cymru	34,817	33,653	26,394	36,909
Gwarchodfa Natur Genedlaethol a Choedwig Niwbwrch	301,924	319,320	492,259	449,771
Eglwys Gadeiriol Casnewydd (Sant Gwynllyw)	-	-	-	2,754
Llong Ganoloesol Casnewydd	-	-	-	2,200
Gwarchodfa Natur Gwlyptir Casnewydd	99,219	104,067	109,323	114,887
Tŷ Newton, Parc a Chastell Dinefwr	-	-	76,258	87,994
Amgueddfa Wehyddu'r Drenewydd	839	74	405	1,061
Canolfan Fowlïo Gogledd Cymru	-	-	-	34,500
Yr Eglwys Norwyaidd	-	-	-	30,000
Ocean Lab	-	-	1,646	3,970
Amgueddfa'r Hen Gloch	2,672	2,237	1,949	2,019
Yr Hen Orsaf	122,722	130,254	140,600	115,000
Oriel Mostyn	74,704	79,064	-	80,000

Enw	2014	2015	2016	2017
Oriel Myrddin	22,839	19,910	19,833	19,609
Canolfan Celfyddydau Oriel Plas Glyn-y-Weddw	-	-	-	126,567
Oriel y Parc	136,797	135,152	142,000	136,000
Castell Oxwich	6,070	6,336	6,587	6,233
Gwarchodfa Natur Genedlaethol Oxwich	-	-	-	12,060
Castell Ystumllwynarth	21,000	24,500	22,000	25,000
Amgueddfa ac Oriel Gelf Parc Howard	-	-	-	12,281
Parc Gwledig Pembre	440,000	343,811	491,641	470,000
Canolfan Dreftadaeth Doc Penfro	-	-	7,350	8,081
Canolfan Canhwyllau Sir Benfro	-	-	12,000	2,000
Amgueddfa Penmaenmawr	-	-	389	966
Castell Penrhyn	93,587	111,948	115,561	110,820
Castell a Gerddi Pictwn	-	-	31,450	32,968
Plas Mawr	24,738	23,658	24,542	26,904
Plas Newydd	113,061	128,536	146,528	143,206
Plas yn Rhiw	16,252	17,296	17,285	8,637
Playbarn ym Mrynich	-	-	-	29,902
Traphont Ddŵr Pontcysyllte	-	-	45,221	333,363
Amgueddfa Pontypridd	22,427	21,873	8,948	8,882
Porth y Swnt	15,136	13,767	12,893	14,591
Amgueddfa Porthcawl	4,338	5,217	-	9,245
Castell a Gardd Powis	126,007	156,921	154,828	145,325
Canolfan Chwarae Quackers	-	-	30,000	28,000
Canolfan Ymwelwyr Ysbyty'r Chwarel	-	-	17,547	18,487
Castell Rhaglan	59,385	66,058	67,497	67,046
Amgueddfa Gatrodol y Cymry Brenhinol (Aberhonddu)	10,441	11,943	10,684	8,599
Twannel Rhaeadr	-	-	-	5,000
Canolfan Ymwelwyr a Gorsaf Bŵer Rheidol	-	-	-	3,000
Rheilffordd Corris	-	-	-	4,782
Rheilffordd Ysgafn Dyffryn Rhiw	-	-	562	500
Castell Rhuddlan	20,701	25,872	26,906	22,532
RibRide	-	-	9,514	15,000
Profiad y Bathdy Brenhinol	-	-	52,859	93,850
Amgueddfa'r Ffiwsilwyr Brenhinol Cymreig	-	-	-	112,129
Capel y Rug	3,387	2,674	2,744	2,108
Castell Rhiwperra	-	-	265,503	277,123
Canolfan Grefft Rhuthun	-	-	65,484	68,272
Ymddiriedolaeth Sidney Nolan	-	-	1,628	1,911
Rheilffordd yr Wyddfa	131,144	132,252	117,077	130,266
Canolfan Ymwelwyr Copa'r Wyddfa	445,890	449,657	465,000	654,077
Melin Wlân Solfach	-	-	-	20,000
Gwarchodfa Natur Ynys Lawd	113,849	113,950	115,269	121,197

Enw	2014	2015	2016	2017
Amgueddfa Glowyr De Cymru	-	-	-	1,000
Canolfan Spaceguard	-	-	2,336	2,422
Llys yr Esgob Tyddewi	24,646	24,308	24,947	26,802
Eglwys Gadeiriol Tyddewi	257,000	275,700	271,700	287,000
Sain Ffagan: Amgueddfa Werin Cymru	566,209	531,231	504,402	553,090
Canolfan Ymwelwyr a Gardd Furiog Ystangbwl	-	-	25,494	25,289
Abaty Ystrad Fflur	6,391	5,280	5,380	5,550
Surf Snowdonia	-	-	-	180,000
Ymddiriedolaeth Cychod Cymunedol Abertawe	-	-	12,000	6,000
Talacre	-	102,563	116,941	128,671
Techniquet	-	-	190,000	189,000
Techniquet Glyndŵr	-	-	-	73,025
Amgueddfa ac Oriel Gelf Dinbych-y-pysgod	16,957	17,082	16,073	14,514
Abaty Tyndym	67,520	70,808	71,360	74,497
Tŷ Tredegar	77,661	90,584	94,091	89,194
Llys a Chastell Tretŵr	11,537	13,587	13,849	14,704
Tŷ'r Masnachwr Tuduraidd	22,131	24,658	24,044	25,185
Tŷ Halen, Cwt Halen a Chanolfan Ymwelwyr Parc Gwledig a Chanolfan Ymwelwyr Tŷ Mawr	-	-	18,758	18,965
Neuadd Ganoloesol Tŷ Mawr	-	-	51,533	75,000
Tŷ Mawr Wybrnant	6,158	5,577	5,350	4,015
Castell Brynbuga	-	-	-	8,532
Abaty Glyn y Groes	8,117	7,355	7,626	6,395
Van Road Trails	-	-	-	6,437
Canolfan Mileniwm Cymru	1,197,566	1,010,400	1,264,458	1,082,494
Rheilffordd Ucheldir Cymru	-	-	84,448	79,464
Sŵ Mynydd Cymru	153,612	162,116	161,602	151,152
Rheilffordd Ysgafn y Trallwng a Llanfair	-	-	26,875	35,000
Gwinllan White Castle	8,603	7,682	-	1,500
Amgueddfa y Tŷ Weindio	-	-	-	9,041
Amgueddfa Radio Gwefr heb Wifrau	-	-	-	300
Canolfan Hanes Tloty Llanfyllin	-	-	1,550	2,850
Amgueddfa ac Archifau Cyngor Bwrdeistref Wrecsam	35,068	32,104	36,422	45,626
Canolfan Ymddiriedolaeth Adar y Gwlyptir, Gwlyptir Llanelli	-	-	-	70,000
Bowllo Xcel	-	-	230,000	133,000
Ynys Las	-	-	-	119,541
Zip World – Bounce Below, Caverns & Titan ¹¹	-	-	-	190,000

¹¹ Cyflwynwyd ffigurau 2017 yn rhy hwyr i gael ei gynnwys yng nghyfrifiadau prif ddarn yr adroddiad

Enw	2014	2015	2016	2017
Zip World - Y Goedwig ¹²	-	-	-	115,528
Zip World - Velocity ¹³	-	-	-	89,155

¹² Fel yr uchod

¹³ Fel yr uchod